

## Поисково-диагностическое оборудование Трассотечеискатель «Успех АТГ-425.20Н»



## Руководство по эксплуатации Паспорт

### **ВНИМАНИЕ!**

*Перед началом работы с прибором внимательно изучите данное Руководство по эксплуатации.*



## ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**Заявитель** Общество с ограниченной ответственностью «ТЕХНО-АС». Основной государственный регистрационный номер: 1035004253745.

Место нахождения: 140402, Московская область, город Коломна, улица Октябрьской революции, дом 406, Российская Федерация. Фактический адрес: 140402, Московская область, город Коломна, улица Октябрьской революции, дом 406. Телефон: 74966151359. Факс: 74966151690. Адрес электронной почты: marketing@technoac.ru.

**В лице** Генерального директора Ракшина Алексея Анатольевича  
**заявляет, что**

Поисково-диагностическое оборудование серии «Успех»  
выпускаемое по ТУ 4276-057-42290839-2015

**изготовитель** Общество с ограниченной ответственностью «ТЕХНО-АС»

Место нахождения: 140402, Московская область, город Коломна, улица Октябрьской революции, дом 406, Российская Федерация. Фактический адрес: 140402, Московская область, город Коломна, улица Октябрьской революции, дом 406

код ТН ВЭД ТС 9031 80 380 0

Серийный выпуск.

**соответствует требованиям**

ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"; ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларация о соответствии принята на основании**

протокола испытаний № 716/ф от 30.06.2014 года. Испытательный центр Общество с ограниченной ответственностью «АкадемСиб», аттестат аккредитации регистрационный № РОСС RU.0001.21AB09 действителен до 01.08.2016 года, фактический адрес: 630024, Российская Федерация, Новосибирская область, город Новосибирск, улица Бетонная, дом 14

**Дополнительная информация**

Условия хранения продукции в соответствии с требованиями ГОСТ 12997. Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации.

**Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 23.02.2020 включительно.**



А.А. Ракшин

(инициалы и фамилия руководителя организации-заявителя или физического лица, зарегистрированного в качестве индивидуального предпринимателя)

**Сведения о регистрации декларации о соответствии:**

Регистрационный номер декларации о соответствии: ТС № RU Д-RU.АЛ32.В.01535

Дата регистрации декларации о соответствии 24.02.2015

В связи с постоянным совершенствованием выпускаемых изделий компания ТЕХНО-АС оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в программное обеспечение и в конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество и эксплуатационные характеристики изделия. Отдельные изменения в содержании руководства могут быть произведены после переиздания данного руководства.

**Обновленная информация об изделии размещается на сайте компании**  
**www.technoac.ru**

## Содержание

<b>Введение .....</b>	<b>4</b>
<b>1. Общее описание .....</b>	<b>4</b>
1.1 Состав комплекта .....	4
1.2 Устройство и принцип работы .....	5
<b>2. Приемник АП-027</b>	
Внешний вид. Органы управления и индикации .....	6
2.1 Подготовка к работе .....	6
<b>3. Последовательность работы в режиме пассивного трассопоиска .....</b>	<b>7</b>
3.1 Подключение датчиков и проверка работоспособности приемника.....	7
3.2 Настройка приемника .....	8
3.3 Методы трассировки.....	8
<b>4. Генератор трассировочный АГ-114.1 .....</b>	<b>10</b>
4.1 Внешний вид. Органы управления.....	10
4.2 Подготовка к работе генератора АГ-114.1 от встроенного аккумулятора .....	11
Технические характеристики генератора АГ-114.1 .....	16
<b>5. Активный трассопоиск .....</b>	<b>17</b>
5.1 Последовательность работы в режиме активного трассопоиска с использованием электромагнитного датчика .....	17
<b>6. Последовательность работы в режиме поиска утечек жидкости .....</b>	<b>20</b>
6.1 Подключение датчиков и проверка работоспособности приемника ...	20
6.2 Состав комплекта акустического датчика .....	21
Предварительное обследование трассы .....	21
6.3 Настройка фильтра .....	23
<b>7. Дополнительные возможности .....</b>	<b>25</b>
7.1 Задача: измерение глубины залегания косвенным «электромагнитным методом» .....	25
7.2 Задача: определение места пересечения кабеля с коммуникациями	25
7.3 Задача: определение направления сигнала, отделение искомого кабеля от других кабелей на участке .....	25
7.4 Задача: Поиск дефектов изоляции электрических коммуникаций .....	27
7.5 Задача: Выбор «своего» кабеля из пучка .....	31
<b>Приложение 1</b>	
Технические характеристики приемника АП-027 .....	32
<b>Приложение 2</b>	
Индикация приемника АП-027 .....	33
<b>Паспорт .....</b>	<b>38</b>

## Введение

Трассотечеискатель «Успех АГ-425.20Н» предназначен для:

- определения мест расположения скрытых коммуникаций (кабельные линии, трубопроводы) на глубине до 6 м и удалении до 5 км от места подключения генератора,
- определения глубины залегания кабельных линий и трубопроводов из электропроводящих материалов,
- трассировки кабельных линий, находящихся под напряжением, и металлических трубопроводов с наведенным излучением в пассивном режиме,
- поиск мест утечки в подземных трубопроводах систем водо-, теплоснабжения,
- поиск мест повреждения силовых кабельных линий индукционным и акустическим методом,
- обнаружения утечек воды из трубопроводов внутри дома,
- обследование почвы на предмет залегания коммуникаций перед началом земляных работ (режим «Широкой полосы» с диапазоном частот от 0,05 до 2,0 кГц),
- косвенное измерение глубины залегания коммуникаций,
- обнаружение точки пересечения трубопровода и коммуникации (трубопроводы, силовые кабели).

Условия эксплуатации:

- Температура окружающего воздуха, °С от -20 до +45
- Относительная влажность, % не более 85% при  $t=35^{\circ}\text{C}$

## 1. Общее описание

### 1.1 Состав комплекта

- 1 - Приёмник АП-027
- 2 - Электромагнитный датчик ЭМД-247
- 3 - Генератор АГ-114.1
- 4 - Головные телефоны
- 5 - Акустический датчик АД-227
- 6 - Рамочная антенна - ИЭМ-301.3



### 1.2 Устройство и принцип работы

Трассотечеискатель «Успех АГ-425.20Н» - универсальный комплексный, многофункциональный комплект. В приборе функционально объединены следующие устройства:

1. Течеискатель с акустическим датчиком;
2. Трассоискатель с электромагнитным датчиком.

Течеискатель состоит из акустического датчика (преобразователя с предварительным усилителем) и приемника, в котором сосредоточено основное усиление и фильтрация принимаемого сигнала. Шум через грунт воспринимается датчиком, усиливается в предварительном усилителе, поступает в приемник. В приемнике отфильтровываются посторонние шумы, сигнал усиливается и поступает на головные телефоны и индикатор. Оператор по максимальному сигналу или по специфичному звуку определяет месторасположение разгерметизации трубопровода.

Трассоискатель. Для проведения работ по трассировке в пассивном режиме используется приемник и электромагнитный датчик. Работа приемника с электромагнитным датчиком на частоте 50 Гц, систем катодной защиты (100 Гц) или в режиме широкой полосы (ШП) позволяет обнаружить силовые кабели под напряжением, трубопроводы с наведенным сигналом.



2 Приемник АП-027  
Внешний вид. Органы управления и индикации



Рис. 2.1

1		кнопка включения/выключения питания	8		кнопки «чувствительность» (уменьшение / увеличение)
2		кнопка вида визуальной индикации	9		кнопки выбора вида принимаемого сигнала или масштаба изображения
3		кнопка вида звуковой индикации	10		кнопка «частота» или «функция» (вкл/выкл регулировки частоты фильтра или осуществление дополнительной функции)
4		кнопки изменения значения параметра (меньше / больше)	11	индикатор жидкокристаллический	
5		кнопка «фильтр» (вкл/выкл «широкой полосы»)	12	разъем для подключения головных телефонов	
6		кнопка «память»	13	разъем для подключения датчиков	
7		кнопка «измерение» (пуск/пауза)	14	защитная вставка	

Технические характеристики на приемник АП-027 приведены в **Приложении 1**.

Индикация приемника АП-027 представлена в **Приложении 2**.

2.1 Подготовка к работе

Перед первой эксплуатацией прибора удалить защитную вставку рис.2.1 п.14. Если применяются аккумуляторы, то их следует предварительно зарядить при помощи зарядного устройства, входящего в комплект поставки по отдельному заказу.

Установить приемник на держатель рис.2.2 п. 1

Вставить один торец держателя под резинку приемника рис.2.2 п. 2

Вставить второй торец держателя под резинку приемника рис.2.2 п. 3

Приемник готов к работе рис 2.2 п. 4



Рис. 2.2

### 3. Последовательность работы в режиме пассивного трассопоиска

Используемое оборудование:



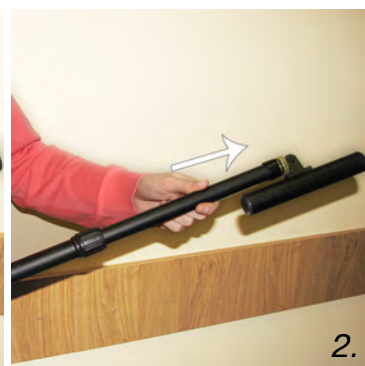
**Рис. 3.1**

#### 3.1 Подключение датчиков и проверка работоспособности приемника

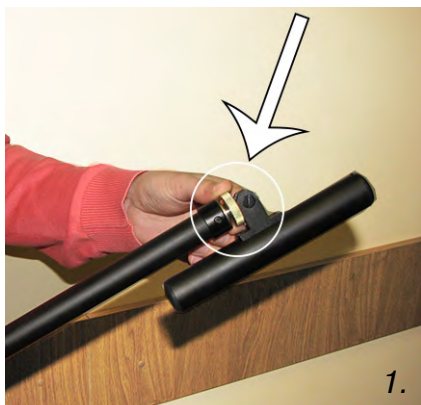
1. Подключить к соответствующим разъемам приемника электромагнитный датчик и головные телефоны (при необходимости)



2.1 Привести электромагнитный датчик из транспортного в рабочее положение. Для этого: ослабить стопорную гайку (1), раздвинуть штангу (2) до требуемого размера и зафиксировать стопорной гайкой.



2.2 Ослабить фиксирующую гайку (1) и установить электромагнитную антенну (2) датчика в положение, используемое в трассопоиске. Зафиксировать положение фиксирующей гайкой. Горизонтальное положение – трассопоиск по методу максимума, транспортное положение – трассопоиск по методу минимума



3. Включить питание приемника АП-027



#### 4. Действия в «стартовом» окне на индикаторе приемника:

Проверить правильность подключения датчика. В случае, если на индикаторе высветился символ отсутствия датчика , следует проверить качество подключения разъема датчика.

Проверить степень заряженности источников питания приемника (**не менее «4,0 V»**). В случае разряда батарей питания, их следует заменить.





Выбрать вид принимаемого сигнала «непрерывный»  (любой из кнопок ▲/▼)

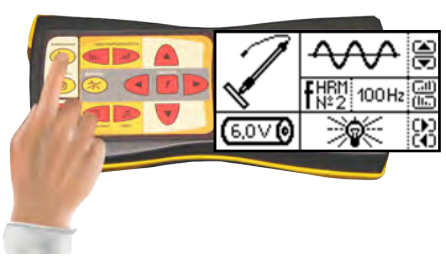
Если необходимо, можно изменить частоту **второго фильтра**  изменив номер гармоники «**FHRM №2**» на другой кнопками  или .


Установить требуемый уровень подсветки индикатора приемника, используя для этого кнопки  .

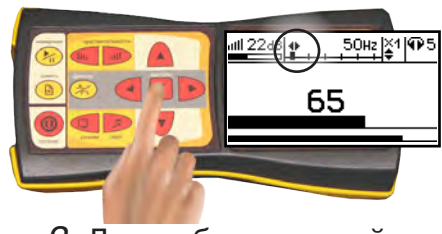
Рис. 3.2


### 3.2 Настройка приемника


Для трассировки кабеля под напряжением или трубопровода с катодной защитой соответственно выбрать сетевую частоту 50(60)Гц или 100(120)Гц (**FHRM №2** установленную в стартовом окне в качестве частоты второго фильтра) кнопками  и .






1. Включить режим «измерение» кнопкой .





2. Для выбора нужной частоты нажать кнопку **f**. В зоне «фильтрация» появится указатель .






3. Используя кнопки  , установить нужное значение частоты в зоне «фильтрация», например, 50 Гц






4. Выйти из режима регулировки фильтра нажатием кнопки «частота» **f**. Указатель  появится в зоне регулировки громкости звука



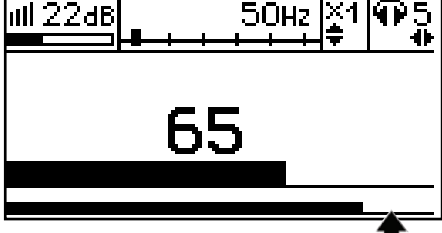
5. Установить уровень входного сигнала кнопками «чувствительность»  и .




6. Установить требуемую громкость звука в головных телефонах  кнопками .




7. Продвигаясь вдоль трассы, следует перемещать электромагнитный датчик поперек трассы в одну и другую сторону для поддержания максимального уровня сигнала.



Уровень (по нижней шкале) должен быть в пределах 50...90% от максимума



**Внимание!** перегрузка входа может привести к неверной интерпретации информации



8. Установить необходимый масштаб изображения уровня обработанного сигнала множителем «×1/2/4/8», нажимая на кнопки ▲/▼

9. Приступить к поиску или трассировке в соответствии с методами п.3.3, не допуская длительных перегрузок входа.

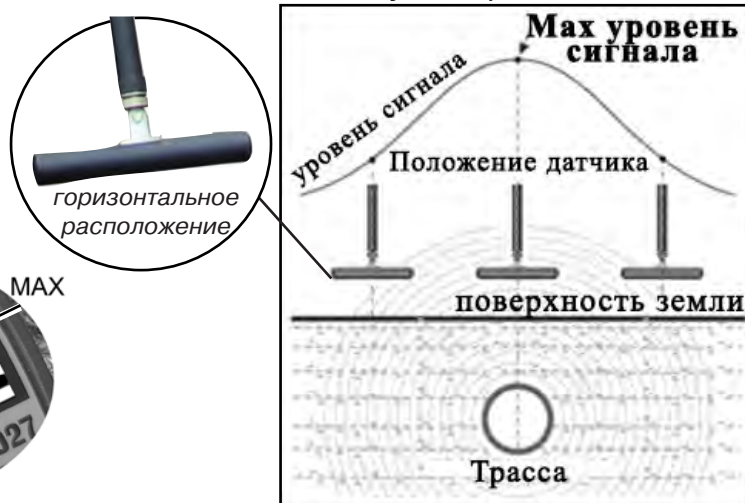
### 3.3 Методы трассировки

#### 1. МЕТОД МАКСИМУМА

Суть метода заключается в расположении антенны электромагнитного датчика по направлению магнитного поля, создаваемого излучением коммуникации (рис.3.3). Антенна ЭМД должна быть расположена горизонтально и датчик расположен в плоскости перпендикулярной трассе. При этом максимум сигнала будет наблюдаться при нахождении антенны датчика непосредственно над коммуникацией. Это «метод максимума» предназначенный для «быстрой» трассировки. Пологая вершина «кривой уровня сигнала» не дает большой точности локализации, но позволяет производить «быструю трассировку».



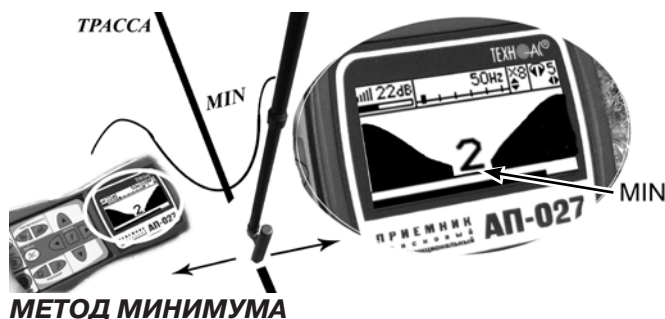
**МЕТОД МАКСИМУМА**



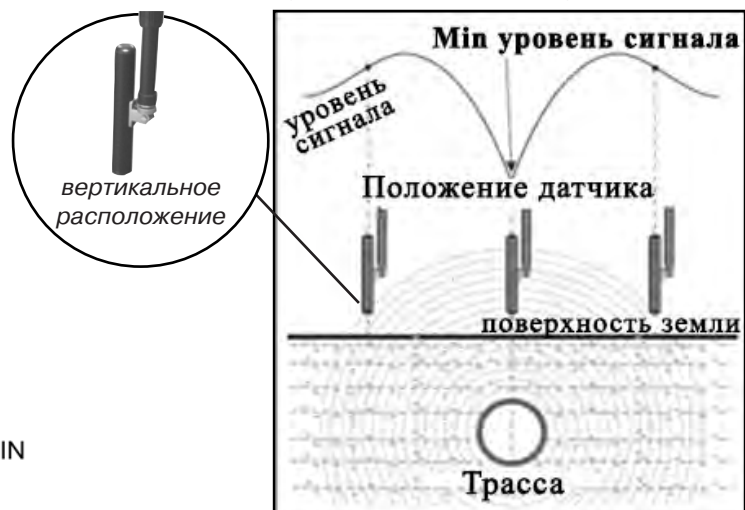
**Рис. 3.3**

#### 2. МЕТОД МИНИМУМА

При вертикальной ориентации антенны ЭМД над осью трассы наблюдается минимум (или отсутствие) сигнала рис.3.4. При небольшом удалении от положения «точно над трассой» сигнал сначала резко возрастает, а затем, при большем удалении, плавно уменьшается. Это «метод минимума», предназначенный для уточнения местоположения трассы после трассировки «методом максимума», при небольших удалениях от предполагаемого положения над осью трассы.



**МЕТОД МИНИМУМА**

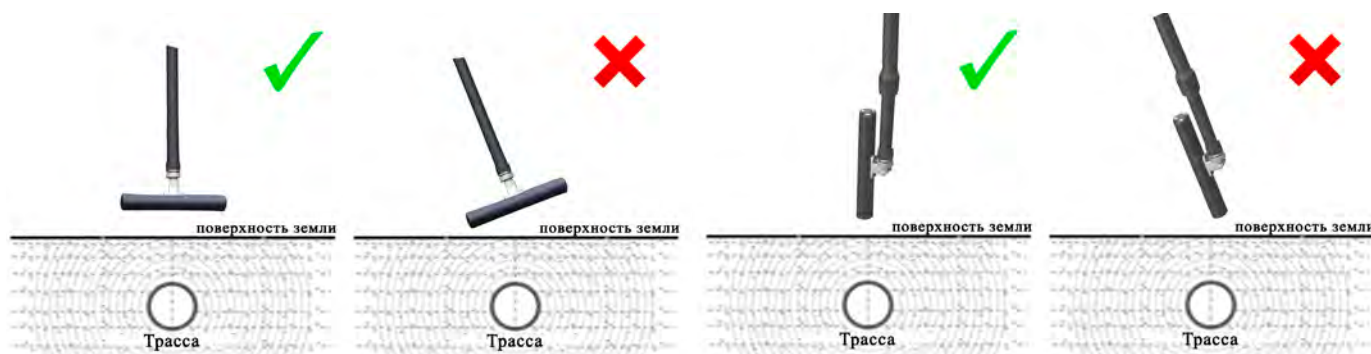


**Рис. 3.4**



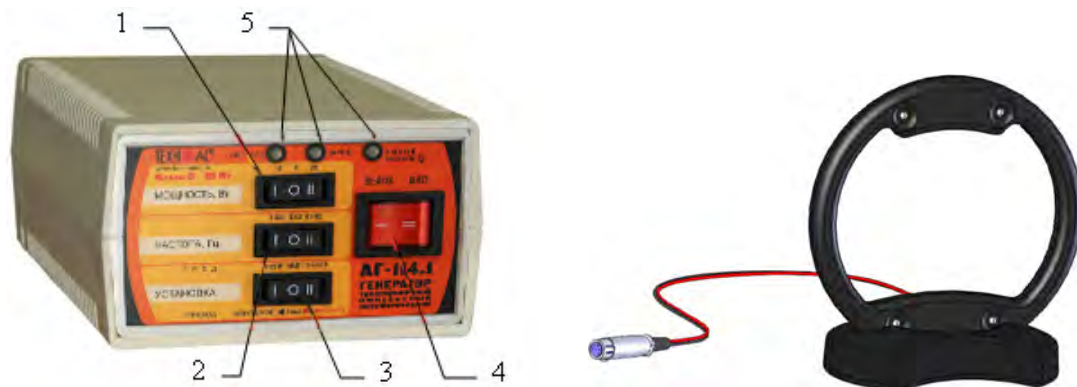
**Примечание:**

При трассировке антенна ЭМД должна быть расположена вертикально (перпендикулярно трассе). Отклонение от вертикального положения на несколько градусов ведет к увеличению погрешности в точности определения положения оси коммуникации.



## 4. ГЕНЕРАТОР АГ-114.1

### 4.1 Внешний вид. Органы управления генератора АГ-114.1



Генератор АГ-114.1

Передающая антенна ИЭМ-301.3

- 1 - переключатель выбора выходной мощности «МОЩНОСТЬ, Вт»
- 2 - переключатель выбора частоты «ЧАСТОТА, Гц»
- 3 - переключатель «УСТАНОВКА» предназначен для предварительного выбора вида генерации и перехода из «безопасного» в «неограниченный» режим и обратно.
- 4 - выключатель питания (генерации) «ВЫКЛ»/«ВКЛ»
- 5 - светодиодные индикаторы

Выключатель питания **«ВЫКЛ»**(«I») **«ВКЛ»**(«II») предназначен запуска и остановки генерации.

Переключатель **«УСТАНОВКА»** при отсутствии генерации («ВЫКЛ») задает одну из трех предустановок генерации («пред»):

- «непр» - постоянная синусоидальная генерация (положение «I»);
- «импульсы» - посылки синусоидального сигнала (положение «O»);
- «3част» - трехчастотная генерация посылок синусоидального сигнала (положение «II»).

В режиме генерации («ВКЛ») по окончании автосогласования переключатель **«УСТАНОВКА»** автоматически переназначается для снятия и включения ограничения выходного напряжения на предельно «безопасном» уровне. Снятие ограничения происходит, когда произведено переключение («переход») из исходного положения «O» в положение «II» («высокое»). Возврат к установке ограничения происходит, когда произведено переключение («переход») из исходного положения «O» в положение «I» («безопасное»).

Переключатель **«ЧАСТОТА, Гц»** перед включением задает частоту синусоидального заполнения - 512Гц («O») / 1024Гц («I») / 8192Гц («II») для непрерывной и импульсной генерации сохраняющуюся до конца сеанса; При подключении передающей антенны автоматически устанавливается частота 8192 Гц.

Переключатель **«МОЩНОСТЬ, Вт»** задает одну из трех выходных мощностей достигаемых в результате автосогласования: «5», «10», «20».

Индикатор **«ЗАРЯД»** отображает наличие внешнего сетевого питания и стадии зарядки:

индикатор «ЗАРЯД»	стадия зарядки	действие (состояние)
частые мигания	1 стадия	зарядка постоянным током
редкие мигания	2 стадия	зарядка постоянным напряжением
постоянное свечение	3 стадия	«заряжено»/«хранение»

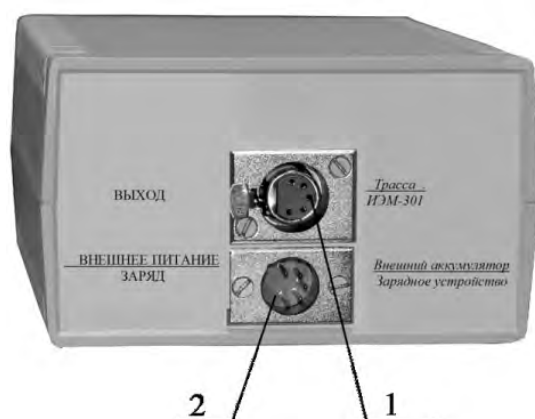
Индикатор «**Питание**» отображает различные состояния встроенного питания

<b>индикатор «Питание»</b>	<b>напряжение встроенного источника питания</b>
зеленый	Напряжение в норме (не менее 11В)
желтый	Напряжение понижено (от 10 до 11В)
желтый, мерцающий	Напряжение ниже нормы (менее 10В)

Индикатор «**Выход**» отображает различные состояния мощности и напряжения на выходе

<b>индикатор «Выход»</b>	<b>выходной ток</b>
зеленый	Установленная мощность достигнута (согласовано)
зеленый, мигающий	Импульсные посылки, ток в норме (согласовано)
желтый	Ток понижен (выбранная мощность не достигнута)
желтый, мерцающий	Импульсные посылки, установленная мощность не достигнута (велико сопротивление нагрузки)
красный, чередующийся с желтым или зеленым	Генерация «опасного» напряжения при достигнутой или недостигнутой установленной мощности
красный, мерцающий	было превышение допустимого выходного тока в неустановившемся режиме (в процессе автосогласования) «автоотключение по превышению тока»

### Задняя панель. Органы коммутации



1 - разъем «ВЫХОД»

2 - разъем «ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ / ЗАРЯД»

Разъем «ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ / ЗАРЯД» предназначен для подключения внешнего аккумулятора или зарядного устройства.

Разъем «ВЫХОД» предназначен для подключения трассы или передающей рамочной антенны «ИЭМ-301.3» или передающих клещей «КИ-110».

## 4.2 Подготовка к работе генератора АГ-114.1 от встроенного аккумулятора

1. Выбрать переключателем «УСТАНОВКА» один из трех видов синусоидальной генерации - непрерывная («непр»), кратковременные посылки («имп») или чередование частот («3част»)
2. Установить переключателем «ЧАСТОТА, Гц» одну из трех частот синусоидального заполнения - 512, 1024 или 8192 (если не выбран режим «3 част»)
3. Выбрать переключателем «МОЩНОСТЬ, Вт» одну из трех выходных мощностей - 5, 10, 20
4. Подключить к разъему «ВЫХОД» нагрузку в соответствии с методикой трассопоиска.



## 4.3 Подключение генератора к коммуникации.

### 1) Контактный способ подключения генератора.

Этот метод гарантирует передачу сигнала без помех и позволяет использовать низкие частоты. Подключение к коммуникации осуществляется путем подсоединения выходного разъема генератора к коммуникации и штырю заземления рис. 4.1

Подключение осуществляется в любом удобном месте, при этом место подключения должно быть зачищено от грязи напильником или наждачной бумагой до металла. Это обеспечивает более надёжный электрический контакт зажима и коммуникации.

Привила установки заземления:

- Для достижения максимальной дальности
- трассировки следует при подключении генератора к коммуникации заземление устанавливать под углом близким к  $90^\circ$  на максимальном удалении от трассы в направлении предполагаемого поиска

- Штырь заземления должен быть заглублен не менее чем на  $2/3$  высоты.



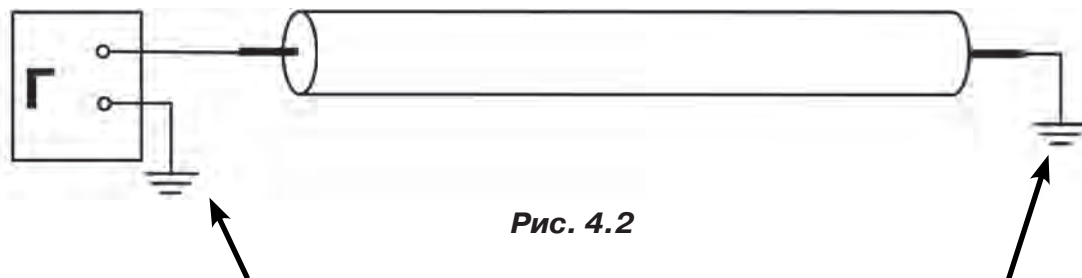
**Рис. 4.1**

### Методы подключения генератора к коммуникации

**1) Определение трассы подземного кабеля или трубопровода при непосредственном подключении к коммуникации можно проводить несколькими способами:**

а) возвратный проводник - земля

Для этого к одному концу кабеля подключить один из зажимов генератора, а другой зажим и конец кабеля заземлить (рис. 4.2)

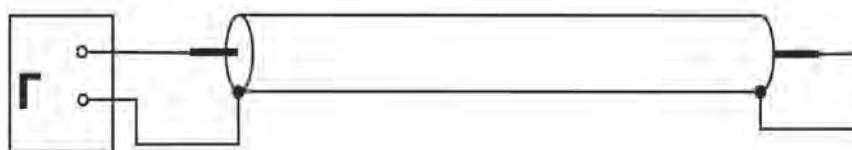


**Рис. 4.2**

**Обязательно заземлять второй конец трубопровода и кабеля при использовании режима повышенного напряжения!**

б) возвратный проводник - броня кабеля

При этом методе один конец генератора подключается к кабелю, второй - к броне. Оставшиеся концы кабеля подключаются к броне (рис. 4.3).



**Рис. 4.3**

в) возвратный проводник - жила кабеля

При этом методе трассировки генератор подключить к двум жилам с одной стороны кабеля, с другой стороны жилы необходимо объединить (рис. 4.4).

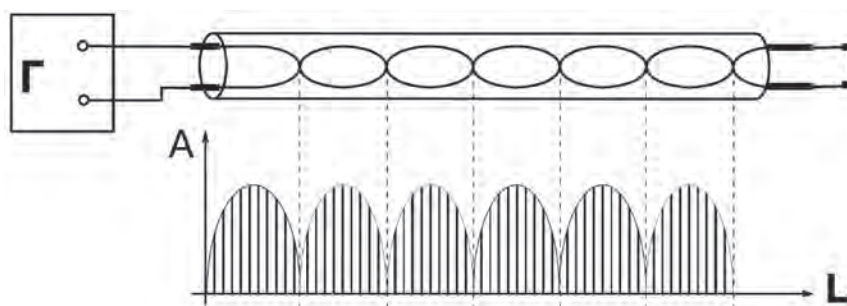


Рис. 4.4

## 2) Бесконтактный способ с использованием передающей антенны

Подключение к коммуникации осуществляется индукционным путем. Подключить антенну к выходному разъему генератора и установить над трассой, при этом антенна и трасса должны находиться как можно ближе друг к другу и в одной плоскости рис.4.5

## 3) Бесконтактный способ с использованием клещей передающих.

Позволяет выполнять трассировку выбранных коммуникаций, кабелей находящихся под нагрузкой и без нагрузки. Клещи должны быть замкнуты вокруг трассируемого проводника рис. 4.6.

При отсутствии нагрузки следует заземлить оба конца трассируемого кабеля на максимальном удалении от трассы.



Рис. 4.5



Рис. 4.6

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

**Прикосновение к зажимам выходных соединительных кабелей и элементам исследуемой коммуникации при работающем генераторе.**

## ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

**Подключение и отключение соединительных кабелей при включенном генераторе.**

## 4.4 Запуск генерации.

Запустить генерацию выключателем «ВКЛ». Через 6 с после включения питания, индикатор «питание» соответствующим свечением отобразит состояние встроенного аккумулятора и, если заряда достаточно, запустится процесс автоматического согласования с нагрузкой. Начнется генерация и ступенчатое увеличение амплитуды сигнала на выходе до достижения установленной мощности или до достижения максимального «безопасного» выходного напряжения. При этом желтое свечение индикатора «выход» свидетельствует о том, что идет генерация, но установленная мощность пока не достигнута. В процессе согласования могут быть кратковременные перерывы генерации (и, соответственно, желтого свечения) на время переключения обмоток выходного трансформатора. Смена желтого цвета индикатора «выход» на зеленый цвет свидетельствует о достижении установленной мощности и окончании процесса автосогласования. Длительное (более 12 с) желтое свечение свидетельствует о том, что генератор выдает максимально возможный «безопасный» уровень сигнала, но сопротивление нагрузки слишком велико для достижения установленной мощности.

В этом случае следует произвести пробный трассопоиск или принять решение о переходе в «опасный» режим.

Если, при недостигнутой установленной мощности (инд. «выход» - желтый), ток в трассе недостаточен (приемник «не видит» трассу) и приняты соответствующие меры безопасности, следует снять ограничение выходного напряжения переключателем «УСТАНОВКА».

Для этого, независимо от предустановки, следует произвести «переход» из положения «О» в положение «II» («высокое»). Возврат к установке ограничения производится переключением из положения «II» в положение «I» («безопасное»).

Если, при достигнутой установленной мощности (инд. «выход» - зеленый), ток в трассе недостаточен (приемник «не видит» трассу), следует, при возможности, увеличить выходную мощность переключателем «МОЩНОСТЬ, Вт».

### 4.4.1 Автоматические отключения генерации

Автоматическое отключения генерации наступает при:

- разряде встроенного аккумулятора ниже допустимой нормы (предотвращение глубокого необратимого разряда);
- превышении допустимого выходного тока в неустановившемся режиме (в процессе автосогласования).

### 4.4.2 Автоматическое повторное согласование

Автоматическое повторное согласование осуществляется

- при превышении допустимого выходного тока в установившемся режиме;
- при изменении выбора мощности

### 4.4.3 Время непрерывной работы (новый аккумулятор при 25 °С)

Время непрерывной работы в часах от полностью заряженного встроенного аккумулятора до автоотключения по понижению питания приведено в таблице:

<b>«МОЩНОСТЬ», Вт</b>	<b>Режим «НЕПРЕРЫВНЫЙ»</b>	<b>Режим «ИМПУЛЬСНЫЙ»</b>	<b>Режим «3-х частотный»</b>
5	3,3 ч	42 ч	20 ч
10	1,5 ч	20 ч	9 ч
20	0,7 ч (без доп. аккумулятора работать в данном режиме не рекомендуется)	9 ч	4 ч



#### **4.4.4 Внешнее питание**

Для увеличения времени непрерывной работы можно воспользоваться дополнительным внешним (например, автомобильным) аккумулятором на 12В, подключаемым при помощи специального шнура с разноцветными (красный плюс) зажимами «крокодил» к разъему «ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ / ЗАРЯД».

Емкость дополнительного внешнего 12 вольтового аккумулятора может быть любой. Емкости встроенного и дополнительного аккумуляторов, при этом, суммируются и, соответственно, возрастает время непрерывной работы.

При подключении к выходу сетевого блока время работы неограничено и все задаваемые мощности увеличиваются на 25%.

#### **4.4.5 Зарядка встроенного аккумулятора**

Для зарядки встроенного аккумулятора необходимо подключить к разъему «ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ / ЗАРЯД» выход сетевого блока питания, входящего в комплект поставки.

Наличие свечения индикатора «ЗАРЯД» соответствует поданному на вход напряжению от сетевого блока питания. При этом всегда происходит зарядка встроенного аккумулятора. Если необходимо провести только зарядку аккумулятора и нет необходимости в трассировке коммуникации, то выходной разъем подключать не следует.

Частые мигания подсветки индикатор «ЗАРЯД» соответствуют 1-ой стадии зарядки (постоянный ток), редкие мигания - зарядка постоянным напряжением (2-я стадия), постоянное свечение - «заряжено»/«хранение» (3-я стадия). Стадия зарядки 2 (выдерживание при постоянном напряжении с индикацией «редкие мигания») длится  $\approx 8$  ч. При прерывании сетевого питания цикл зарядки повторяется

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ**

1. С целью экономии энергии аккумуляторов по возможности используйте режим кратковременных посылок («импульсы») и как можно меньшую мощность. Перерывы в работе способствуют частичному восстановлению емкости. Поэтому «чистое» время работы без подзарядки с перерывами всегда больше времени непрерывной работы, при прочих равных условиях.

2. Если в распоряжении имеется дополнительный аккумулятор, то применяйте его при длительной работе, используя кабель внешнего питания с зажимами «крокодил». В режиме «непр» «20Вт» это просто необходимо.

3. Заряжайте аккумулятор при первой возможности. Не доводите до «автоотключения по понижению питания». Перед длительным хранением зарядите аккумулятор и подзаряжайте не реже, чем раз в 6 месяцев.

### Технические характеристики генератора АГ-114.1

<b>Частоты генерируемого сигнала, Гц</b>	
Частота 1	512 ± 0,25
Частота 2	1024 ± 0,5
Частота 3	8192 ± 4
<b>Режимы генерации</b>	
Режим 1	непрерывный
Режим 2	импульсные посылки
Режим 3	импульсный трехчастотный
<b>Длительность импульса, мс</b>	
Режим 2, 3	100
<b>Частота следования импульсов, Гц</b>	
Режим 2	1
Режим 3	2
<b>Мощность, отдаваемая генератором в нагрузку, Вт</b>	
Мощность 1 («5Вт»)	5 ± 1,25
Мощность 2 («10Вт»)	10 ± 2,5
Мощность 3 («20Вт»)	20 ± 5
Допустимое сопротивление нагрузки, Ом	любое
<b>Диапазон сопротивлений согласованной нагрузки, Ом</b>	
Мощность 1 («5Вт»)	0,3 ... 1000
Мощность 2 («10Вт»)	0,3 ... 500
Мощность 3 («20Вт»)	0,3 ... 250
<b>Напряжение на выходе, В</b>	
Ограниченное по умолчанию	36
Максимальное	72
Согласование с нагрузкой	автомат., 20-ти ступенчатое
Время согласования максимальное, не более, с	12
Допустимое внешнее напряжение питания, В	11...15
<b>Источники питания</b>	
- встроенный аккумулятор напряжение, В емкость, Ач	12 2,2
- сетевой блок	15В / 4 А max
<b>Время зарядки штатного аккумулятора не более, ч</b>	5
<b>Габаритные размеры генератора, не более, мм</b>	190x140x80
<b>Вес генератора в чехле, не более, кг</b>	2,5

## 5 Активный трассопоиск

Используемое оборудование (рис.5.1):



**Рис. 5.1**

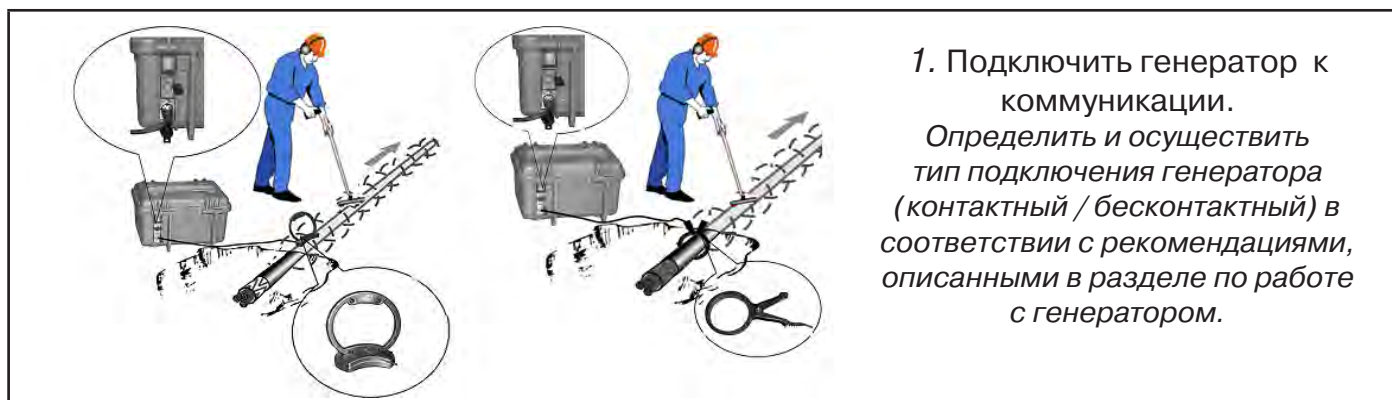
### 5.1 Последовательность работы в режиме активного трассопоиска с использованием электромагнитного датчика

В основе метода лежит наличие электромагнитного поля вокруг проводника с током.

Источником трассировочного тока специальной частоты является генератор, подключенный к искомой инженерной коммуникации. Для протекания тока необходим замкнутый электропроводящий контур, одной из ветвей которого служит искомая коммуникация, а в качестве другой ветви используется заземление для возврата тока через землю.

Место максимальной напряженности электромагнитного поля, измеренного над поверхностью земли, соответствует оси искомой коммуникации.

Для правильной работы с комплектом необходимо соблюдать следующую последовательность действий:








4. В «стартовом» окне на индикаторе приемника:






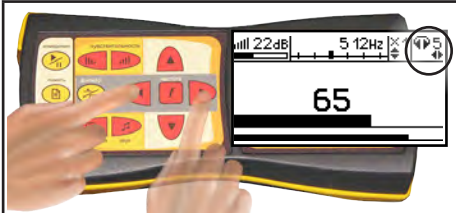
Рис. 5.2





8. Выйти из режима регулировки фильтра, нажатием кнопки «частота» **f** указатель  появится в зоне регулировки громкости звука




9. Установить режим звука: «натуральный»   
/ «синтезированный на головные телефоны»   
/ «синтезированный на встроенный излучатель» 





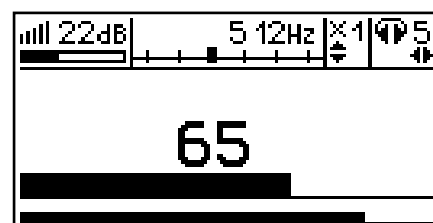
11. Установить требуемую громкость звука в головных телефонах  кнопками 

*два нажатия кнопки соответствуют одному изменению цифры*

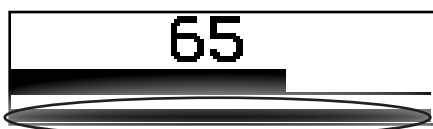


12. Установить необходимый масштаб подвижного изображения «x1/2/4/8» нажимая кнопки  не допуская «зашкаливания»

10. Установить уровень входного сигнала кнопками «чувствительность»  и 



Индикация нижней шкалы должна быть в пределах 50...90% от максимума



**Внимание!** перегрузка входа может привести к неверной интерпретации информации

13. Приступить к поиску или трассировке в соответствии с методикой трассопоиска, не допуская длительных перегрузок входа.

## 6. Последовательность работы в режиме поиска утечек жидкости

**! Перед началом работы с течеискателем необходимо откачать воду из канала прокладки трубопроводов.**

Используемое оборудование:



приемник  
АП 027

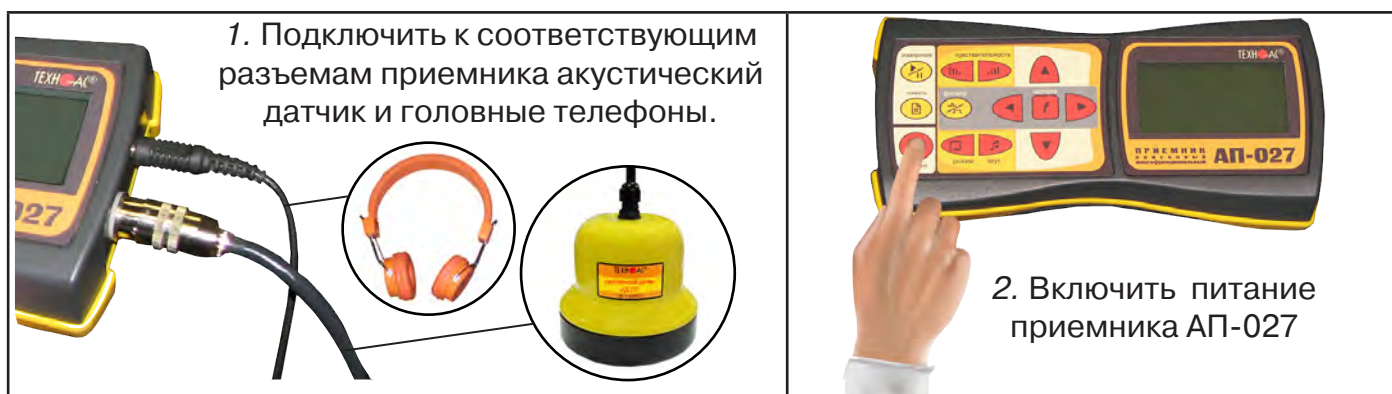


головные телефоны



акустический  
датчик АД-227

### 6.1 Подключение датчиков и проверка работоспособности приемника



В «Стартовом окне» на индикаторе приемника:



### ВНИМАНИЕ!

При проведении работ по поиску утечки желательно иметь подробную схему подземных коммуникаций. При отсутствии схемы следует провести предварительную трассировку трубопровода. От точности установки акустического датчика над осью трубопровода зависит уровень полезного сигнала и минимальное количество помех.



## 6.2 Состав комплекта акустического датчика

**! Запрещается обстукивать датчик о твердые поверхности (например, для стряхивания снега или земли).**



- 1 - Акустический датчик АД-227
- 2 - Магнит для АД-227
- 3 - Штырь для АД-227, (70 ± 20) мм
- 4 - Штырь для АД-227, (300 ± 50) мм
- 5 - Стержень со втулкой для АД-227
- 6 - Стержень с держателем для АД-227

Акустический датчик АД-227 выполнен с резьбовыми отверстиями для установки съемных наконечников (магнит поз.2, штыри поз. 3 и 4) и составной ручки (стержень со втулкой поз.5 и стержень с держателем поз.6). Резьбовые отверстия защищены от попадания воды и грязи пластиковыми винтами-заглушками.



заглушки  
резьбовых  
отверстий



Стержень с держателем

Стержень со втулкой

При подготовке датчика к работе с использованием ручки и (или) съемных наконечников заглушки удаляются. После проведения работ рекомендуется заглушки установить на прежние места.

Использование в качестве наконечника магнита позволяет надежно фиксировать акустический датчик на металлических трубах и запорной арматуре.

Штыри для АД-227 применяются с акустическим датчиком АД-227 при работе на мягком грунте, в условиях густой травы или глубокого снега. Использование штырей позволяет значительно усилить уровни звуковых сигналов и повысить эффективность поиска.



Штырь (300 ± 50) мм



Штырь (70 ± 20) мм



Съемная ручка используется для переноски акустического датчика и для нажима на датчик при установке датчика на грунт.

При работе с акустическим датчиком без съемных элементов для переноски датчика используется держатель, установленный на кабеле.



### ВНИМАНИЕ!

При поиске максимального сигнала от утечки сравнение уровней сигнала можно проводить только на участках с однотипными условиями установки акустического датчика при неизменных параметрах приемника.

## Предварительное обследование трассы

 <p>1. Установить акустический датчик над трассой</p>	 <p>2. Включить режим «измерение» кнопкой </p>  <p>3. Установить режим «широкой полосы», нажав кнопку «фильтр» </p>	<p>4. Установить уровень входного сигнала кнопками «чувствительность»  и  в пределах 50...90% заполнения нижней шкалы</p>  <p> Перегрузка по входному сигналу (полное заполнение нижней шкалы) приводит к искажению звука в головных телефонах и информации об уровне сигнала</p>
<p>5. Установить требуемую громкость звука в головных телефонах  кнопками </p> 	<p>6. По мере продвижения по трассе, переставлять акустический датчик с шагом около метра и отмечать места с максимальным уровнем сигнала вешками. Для повышения чувствительности и уменьшения помех используйте подставку под АД со штырем.</p> 	
<p>7. Заносить показания в местах с максимальным уровнем сигнала в память прибора путем нажатия кнопки «память» </p> 	<p>8. Просмотреть заполненные ячейки памяти (<b>Приложение 2</b>), выбрать участки с максимальным сигналом и провести в отмеченных местах поиск утечки. Если на фоне посторонних звуков слышен характерный звук «щелчка», <b><u>приступить к настройке фильтра (п.6.3)</u></b>. Если нет – переместить датчик в другое предполагаемое место.</p> <div data-bbox="682 1738 1417 2156">  <p>Номер просматриваемого события. Выбор номера интересующего события осуществляется кнопками </p> <p>«полезное» значение уровня сигнала</p> <p>№20 28</p> <p>уровни «полезного» сигнала, зафиксированные при нажатиях кнопки «память»</p> </div>	
<p> В приемнике реализована возможность записи/просмотра 30 сохраненных «уровней сигнала». Значения уровня выходного сигнала записываются при каждом нажатии кнопки «память» </p>		


### Для входа в режим просмотра сохраненных значений:



Для выхода из режима «память» нажмите кнопку  - произойдет выход в «стартовое окно», затем для возвращения в режим измерения нажать кнопку «Пуск» 

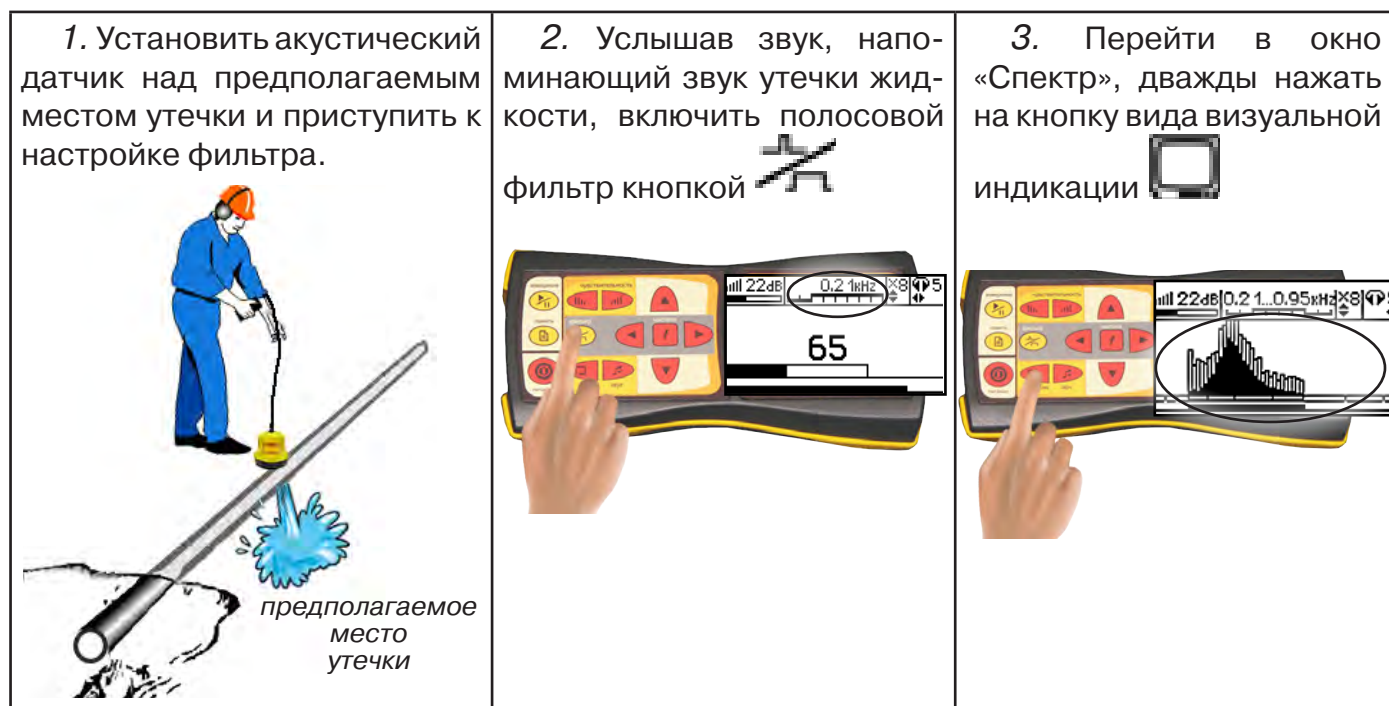
**При выключении питания приемника записанные данные не сохраняются!**

#### Рекомендуется:

- Перед перемещением датчика остановить режим «измерения» кнопкой  для сохранения последних показаний индикатора на экране и устранения в головных телефонах неприятного звука.
- Считывать показания и использовать режим «память» не ранее, чем через 10 с после установки датчика на грунт и включения режима «измерения».
- Не изменять установок органов управления при перемещении датчика в процессе прохождения по трассе для сохранения относительной величины уровня сигнала.

### 6.3 Настройка фильтра

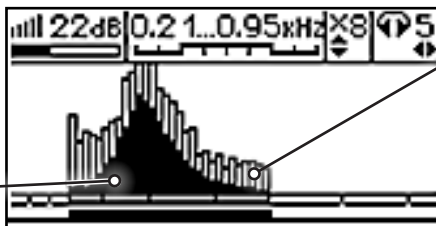
Для точного определения места утечки по максимальному уровню звука необходима информация об уровне полезной составляющей принятого сигнала. Полосовой перестраиваемый фильтр позволяет устранить звуковые частоты, находящиеся вне полосы, занимаемой звуком дефекта. **Общий принцип настройки фильтра состоит в постепенном сужении полосы пропускания с целью выделения звука утечки и наибольшего подавления всех остальных звуков.**





#### 4. Провести анализ полученного спектра

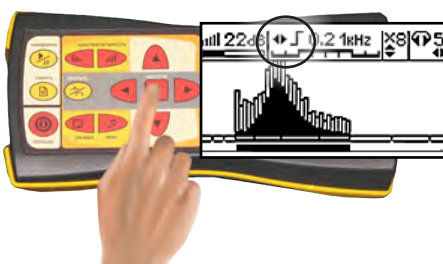
темные сегменты соответствуют уровням частотных составляющих полезного (монотонного) сигнала



светлые сегменты соответствуют уровням частотных составляющих случайных помех

*Частоты, на которых светлые сегменты значительно преобладают над темными, должны быть подавлены настраиваемым полосовым фильтром.*

5. Включить настройку фильтра нажатием кнопки «частота» **f**. На индикаторе появится символ подавления нижних частот **L**



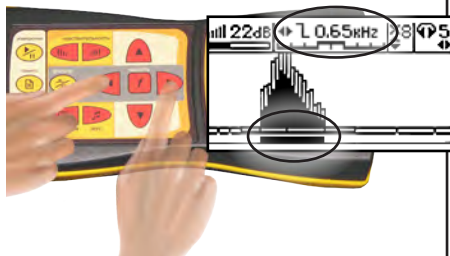
6. С помощью кнопок **◀/▶** повышать нижнюю частоту «среза» **0.2 1kHz** до тех пор, пока это не наносит ущерб разборчивости звука в головных телефонах.



7. Нажать кнопку «частота» **f**. На индикаторе появится символ подавления верхних частот **H**



8. С помощью кнопок **◀/▶** понижать верхнюю частоту «среза» **0.95 kHz** до тех пор, пока это не наносит ущерб разборчивости звука в головных телефонах.



9. Проанализировать качество отфильтрованного сигнала на гистограмме «Спектр» (см. п. 4). Высокая интенсивность черных сегментов (полезный сигнал) при относительно низкой интенсивности светлых сегментов (помехи) и наличии в головных телефонах звука утечки означает правильность настройки фильтра.

10. Перейти в режим «Шкала», нажатием кнопки визуальной индикации **□**. Не изменяя настроек, обследовать предполагаемую зону утечки **в соответствии с разделом 4.2 пункты 5-8**



**Месту утечки соответствует точка с максимальным уровнем «полезного» сигнала (рис.6.2).**

Если одинаковая интенсивность уровня сигнала наблюдается на расстоянии 2...5 м, то место утечки определяется в центре такого участка.

11. Отметить предполагаемое место утечки.

12. Выключить прибор.





## 7. Дополнительные возможности

### 7.1 Задача: измерение глубины залегания косвенным «электромагнитным методом»

**Используемое оборудование:** приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД

**Совет:** при определении глубины залегания необходимо учитывать рельеф местности. Для получения точного результата выбирать ровные участки поверхности.

**Методика:** 1. Найти место прохождения трассы (желательно методом минимума). Произвести разметку.

2. При положении датчика ЭМД перпендикулярно трассе и под углом  $45^\circ$  к поверхности земли минимум сигнала наблюдается на удалении от точки «над трассой», равном глубине залегания коммуникации, когда ось антенны пересекает ось трассы. Это - косвенный метод измерения глубины залегания коммуникации (рис. 7.1).

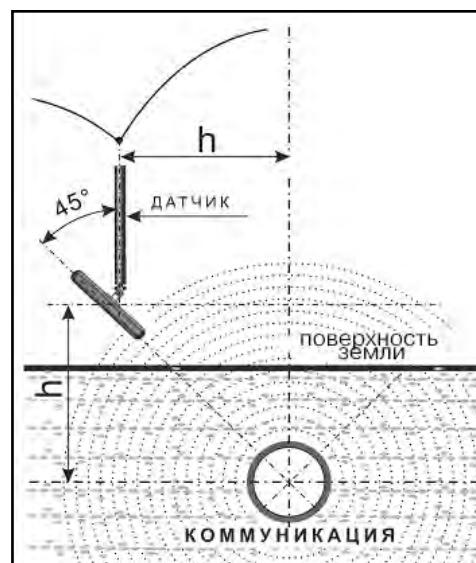


Рис. 7.1

### 7.2 Задача: определение места пересечения кабеля с коммуникациями.

**Используемое оборудование:** приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД, головные телефоны.

**Методика:** 1. Провести предварительную трассировку кабеля.

2. Включить приемник и провести настройки для «широкой полосы».

3. Расположить корпус электромагнитного датчика над трассой кабеля параллельно трассе (уровень сигнала на индикаторе приемника будет близок к нулю) (рис. 7.2). Провести трассопоиск в соответствии с методом максимума. При прохождении по трассе место пересечения кабеля с коммуникациями определяют по максимальному сигналу.



Рис. 7.2

### 7.3 Задача: определение направления сигнала, отделение искомого кабеля от других кабелей на участке.

**Используемое оборудование:** трассировочный генератор, приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД, головные телефоны.

**Методика:** 1. Включить генератор в режим «2F».

В этом режиме генератор посылает в коммуникацию «смесь» сигналов двух частот (1024Гц и 8192Гц).

2. Один выходной вывод генератора подключается к «началу» коммуникации, а другой заземляется на возможно большем удалении. «Конец» коммуникации заземляется.

3. Включить приемник. В «Стартовом окне» следует выбрать вид принимаемого сигнала – «двухчастотный». После запуска измерения кнопкой появится окно «направление сигнала» (рис 7.3).

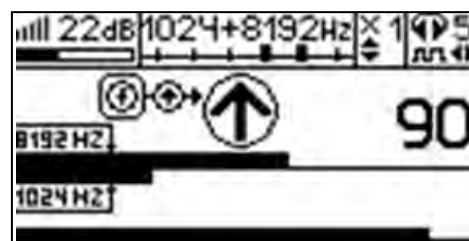








Рис. 7.3

Сигнал от коммуникации, к которой непосредственно подключен трассировочный генератор, условно называется – «свой». «Паразитный» сигнал от близлежащей коммуника-

ции, на которую «перенаводится» сигнал генератора, условно называется – «чужой».

По направлению «стрелки» можно отличить «свой» сигнал от «чужого», поскольку направление тока в «своей» коммуникации противоположно «перенаведенным» токам, протекающим по «чужим» коммуникациям. Направление сигнала - вперед , является условным понятием и «назначается» оператором для данного положения датчика относительно данной трассы.

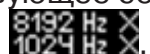
**4.** «Назначение» производится нажатием кнопки **f** при расположении датчика точно над «выделенной» коммуникацией, считающейся «своей». После этого указатель направления сигнала приобретает вид - . При переходе на «чужую» коммуникацию с другим «направлением сигнала» (или при изменении положения датчика на «обратное») прозвучит уведомление и стрелка покажет «направление сигнала - назад » (**рис. 7.4**)



При «неуверенном» автоматическом определении направления (/) появляется указание о необходимости «привязки прибора к трассе» («принудительного назначения направления»  кнопкой **f** при установке датчика точно над трассой).

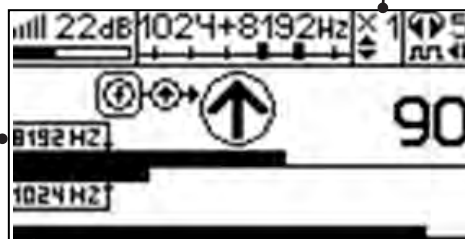


**Рис. 7.4**

**«Двойная» шкала**


отображает уровни частотных составляющих сигнала (снизу – 1024 Гц, сверху – 8192 Гц). При недостаточном (для определения направления сигнала) уровне одной или обеих частотных составляющих, вместо «стрелки» появляется соответствующее сообщение .

Возможно изменение масштаба изображения на «двойной» шкале в 2, 4 и 8 раз кнопками / (с соответствующим умножением показания «цифра»).



**«Цифра»**

отображает суммарный уровень двух частотных составляющих сигнала в условных единицах (0...100).

**«Нижняя» шкала** отображает уровень входного сигнала, регулируемый кнопками «чувствительность» . «Зашкаливание» - не допускается.

## 7.4 Задача: Поиск дефектов изоляции электрических коммуникаций

Повреждения внешней изоляции можно условно разделить на 3 группы:

### 1. Дефекты с переходным сопротивлением менее 1кОм.

Местоположение дефекта определяется бесконтактными методами: по резкому уменьшению уровня сигнала ЭМД или с применением датчика-определителя дефектов коммуникации (**ДОДК**\*не входит в комплект поставки).

### 2. Дефекты с переходным сопротивлением до 10кОм.

При сопротивлениях дефектов выше 1 кОм ток утечки слабо различим на фоне тока через емкость кабеля на землю. Для поиска таких утечек применяются бесконтактные методы: **фазовый «двухчастотный» метод «Δφ»** (п.7.4.3) и **амплитудный «двухчастотный» метод «ΔА»** (п.7.4.4), обеспечивающие высокую скорость проведения работ. Следует помнить, что чувствительность «двухчастотных» методов «Δφ» и «ΔА» повышается на дальнем от генератора конце кабеля.

### 3. Дефекты с переходным сопротивлением свыше 10 кОм.

Такие дефекты надежно отыскиваются только контактным методом с помощью датчика контроля изоляции (**ДКИ**\*не входит в комплект поставки).

Контактным методом, как наиболее достоверным, следует проверять (уточнять) результаты, полученные бесконтактными методами.

## 7.4.1 Поиск дефектов по снижению уровня сигнала

**Используемое оборудование:** трассировочный генератор, приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД, головные телефоны.

**Методика:** Производя трассировку с применением ЭМД на низкой активной частоте (512Гц / 1024Гц) (**см. раздел активный трассопоиск**), наблюдать за уровнем сигнала. Локальное повышение и резкое уменьшение уровня указывают на вероятность наличия дефекта изоляции. (**рис. 7.4**) При этом величина сигнала может меняться по различным причинам: положение датчика, глубина залегания кабеля, наличие мешающих конструкций, поэтому таким методом можно обнаружить лишь «низкоомные» дефекты сопротивлением менее 1кОм.

## 7.4.2 Поиск дефектов с применением ДКИ и ДОДК

**Используемое оборудование:** приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД, головные телефоны, трассировочный генератор (при работе на частотах 512/1024/ 8192 Гц), датчик контроля качества изоляции\*не входит в комплект, датчик-определитель дефектов коммуникации\*не входит в комплект

Работа может вестись как в активном режиме (с подключением трассировочного генератора), так и в пассивном режиме (на кабельных линиях, находящихся под напряжением частотой 50/60Гц или трубопроводах, оснащенных системой антикоррозионной («катодной») защиты с однополярным пульсирующим напряжением 100/120Гц).

После предварительной трассировки, поиск места повреждения изоляции ведется методом измерения разности потенциалов на поверхности земли (грунте) контактным (ДКИ) или бесконтактным (ДОДК) методами. В месте понижения сопротивления изоляции появляется ток утечки, создавая разность потенциалов между различными точками грунта вблизи трассы.





## Методика поиска дефекта изоляции электропроводящей коммуникации (с применением датчиков ДКИ или ДОДК) методом «максимума»

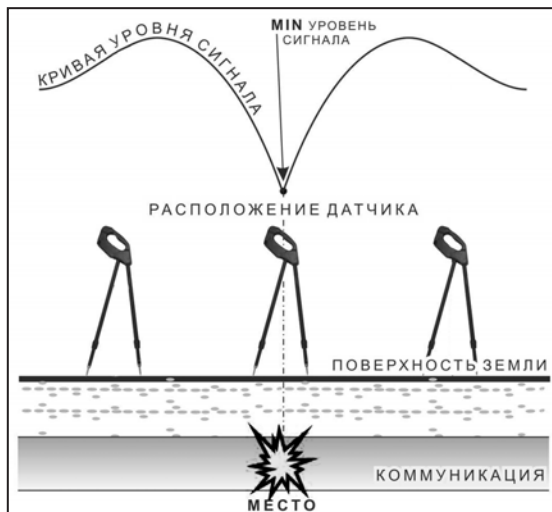
При поиске места повреждения изоляции методом «максимума» один из входных выводов (контактных штырей ДКИ или электродов ДОДК) следует располагать точно над трассой, а второй – на максимальном расстоянии от трассы.

Электроды ДОДК транспортируются и располагаются относительно трассы двумя операторами, находящимися друг от друга на расстоянии длины соединительного провода. Это быстрый метод для протяженных коммуникаций.

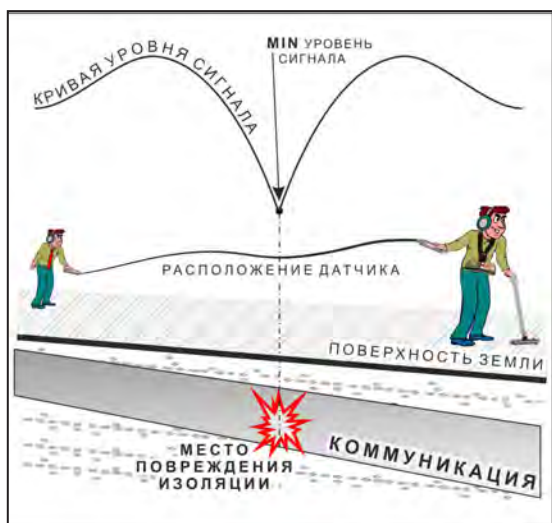
Контактные штыри ДКИ оператор, передвигаясь вдоль размеченной трассы, периодически, с интервалом 1 м, погружает в грунт (не менее чем на 2 см). Это «медленный», но более достоверный метод.

Сигнал будет максимальным, если один из входных

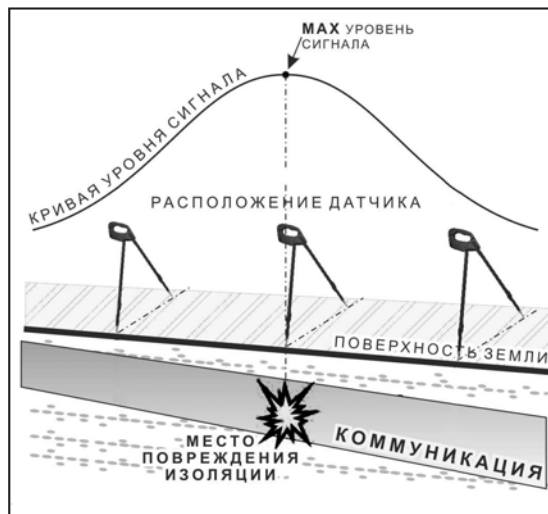
выводов находится точно над местом повреждения, а второй – на максимальном расстоянии от трассы (перпендикулярно).



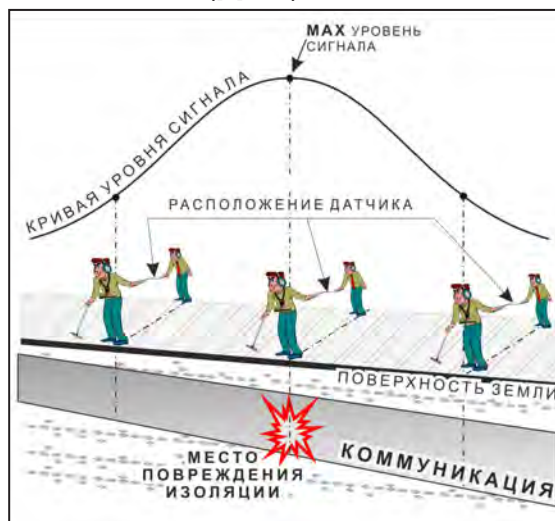
применение датчика контроля изоляции (ДКИ) методом min



применение датчика-определителя дефектов коммуникации (ДОДК) методом min



применение датчика контроля изоляции (ДКИ) методом max



применение датчика-определителя дефектов коммуникации (ДОДК) методом max

## Методика поиска дефекта изоляции электропроводящей коммуникации (с применением датчиков ДКИ или ДОДК) методом «минимума»

Для точного определения места повреждения входные выводы следует установить по оси трассы симметрично над предполагаемым местом повреждения. Если при этом небольшие смещения в обе стороны вдоль трассы дают увеличение сигнала, а в данном месте наблюдается минимум сигнала, то посередине между входными выводами и будет точка повреждения. Это «метод минимума». Можно уменьшить расстояние между электродами ДОДК для более точного определения места повреждения, а для большей достоверности следует перейти на контактный метод с применением ДКИ.

Управление и индикация приемника здесь, как при работе с ЭМД (см. раздел пассивный трассопоиск)



### ПРИМЕЧАНИЕ

Если при работе с ДКИ присутствует перегрузка входа, не устраняющаяся регулятором чувствительности «III» (сигнал слишком велик при чувствительности «0dB»), то можно воспользоваться аттенюатором, встроенным в ручку ДКИ. Положения переключателя аттенюатора соответствуют: «O» - нет подавления сигнала (1/1), «I» - слабое подавление сигнала (1/5), «II» - сильное подавление сигнала (1/25). (рис 7.5)

**ВНИМАНИЕ!** Если при «аттенюаторе II» и чувствительности «0dB» присутствует перегрузка входа («нижняя шкала» заполнена), то это однозначно свидетельствует о наличии опасного «шагового» напряжения на поверхности земли (свыше 27В между контактными штырями).

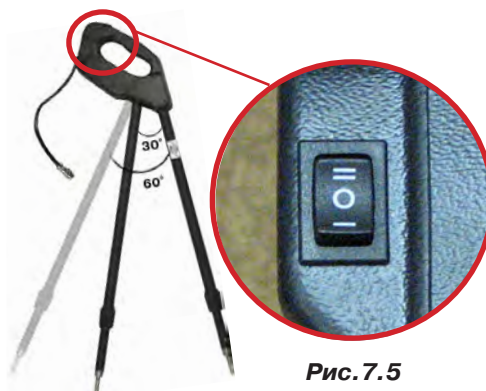


Рис. 7.5




### 7.4.3 Фазовый «двухчастотный» метод «Δφ»

**Используемое оборудование:** трассировочный генератор, приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД, головные телефоны

Чувствительный бесконтактный метод для поиска дефектов изоляции сопротивлением менее 10кОм. Чем меньше расстояние до «конца» кабеля, тем выше чувствительность метода на данном участке. **В городских условиях метод неприменим:** кабель проходит вблизи различных коммуникаций, которые сильно искажают фазу сигнала.

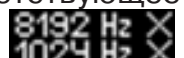
**Методика:** 1. Включить генератор в режим «2F». В этом режиме генератор посылает в коммуникацию «смесь» сигналов двух частот (1024Гц и 8192Гц).

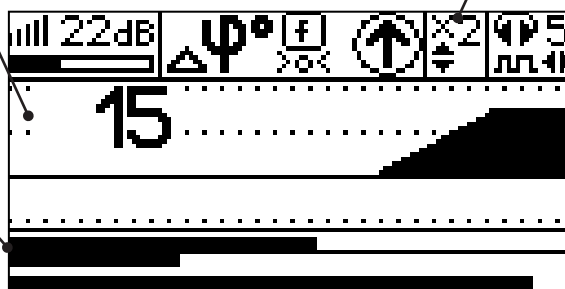
2. Один выходной вывод генератора подключается к «началу» коммуникации (выводу более удаленному от предполагаемого места дефекта). Другой вывод генератора заземляется на возможно большем удалении. «Конец» коммуникации изолируется. Локализация дефекта проводится в направлении «от генератора».


3. В «Стартовом окне» следует выбрать вид принимаемого сигнала – «двухчастотный» . После запуска измерения кнопкой  выбрать окно «Δφ» кнопкой .

**«Цифра»** отображает значение «Δφ°» - изменение фазовой разности «φ<sub>1024</sub> - φ<sub>8192</sub>» после «обнуления» (в градусах, «приведенных» к частоте 1024Гц). Значение «Δφ°» резко изменяется при прохождении оператором места утечки сигнального тока в землю.

Возможно изменение масштаба изображения на графике в 2, 4 и 8 раз кнопками ▲/▼.

**«Двойная» шкала** отображает уровни частотных составляющих сигнала (снизу – 1024 Гц, сверху – 8192 Гц). При недостаточном (для определения «Δφ») уровне одной или обеих частотных составляющих, вместо «цифры» появляется соответствующее сообщение .



**«Нижняя» шкала** отображает уровень входного сигнала регулируемый кнопками «чувствительность» . Здесь нельзя допускать «зашкаливания».

**«График»** (движущаяся диаграмма) отображает изменения «Δφ» во времени (или в зависимости от расстояния, если происходит движение по трассе). Графическая информация проходит по дисплею справа налево за время около 2,5 минут.

Показания « $\Delta\phi$ » могут быть отрицательными (график «вниз»), «набегающими» в процессе удаления от генератора. Такие показания рекомендуется периодически «обнулять» (точно над трассой) кнопкой **f** (⏏).

Нет необходимости постоянно двигаться вдоль трассы, контролируя сигнал. Можно обойти труднодоступное место. Если при возвращении на трассу « $\Delta\phi$ » не изменилась, значит, на пройденном участке нет повреждений.

«Резкий» **положительный** перепад значения « $\Delta\phi$ » («подъем» на графике при удалении от генератора) **на 5° и более** указывает на вероятность наличия дефекта (сопротивлением менее 10 кОм). Датчик должен находиться точно над коммуникацией. Если пройти тот же участок в обратном направлении (к генератору), предварительно произведя «обнуление» (кнопкой **f**), то показание **«минус 5°» и более по абсолютной величине** (и «спад» на графике) указывает на вероятность наличия дефекта.

Окончательная проверка достоверности отыскания производится контактным методом с применением **ДКИ**.




#### 7.4.4 Амплитудный «двухчастотный» метод « $\Delta A$ »

**Используемое оборудование:** трассировочный генератор, приемник АП-027, электромагнитная антенна ЭМД, головные телефоны



Бесконтактный метод для поиска дефектов изоляции городских кабелей сопротивлением менее 5 кОм. Чем меньше расстояние до «конца» кабеля, тем выше чувствительность метода на данном участке. Поскольку окружающие факторы влияют на сигналы одинаково, их соотношение остается постоянным. Оно не зависит от положения датчика и сохраняется при движении вдоль трассы.


**Методика:** 1. Включить генератор в режим «2F». Генератор в режиме «2F» посылает в коммуникацию «смесь» сигналов двух частот (1024 Гц и 8192 Гц).

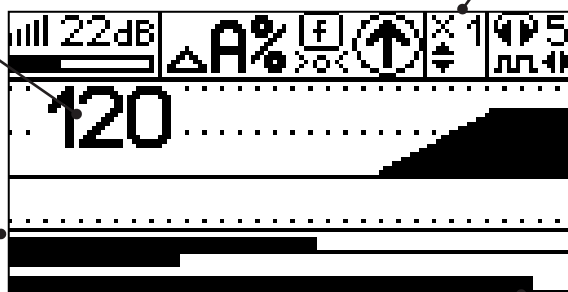
2. Один выходной вывод генератора подключается к «началу» коммуникации (выводу более удаленному от предполагаемого места дефекта). Другой вывод генератора заземляется на возможно большем удалении. «Конец» коммуникации изолируется. Локализация дефекта проводится в направлении «от генератора».


В «Стартовом окне» следует выбрать вид принимаемого сигнала – «двухчастотный» . После запуска измерения кнопкой , выбрать окно « $\Delta A$ » кнопкой .

**«Цифра»** отображает значение « $\Delta A\%$ » - изменение отношения амплитуд  $A_{8192} / A_{1024}$  («приведенного к единице» при «обнулении процентов»). Значение « $\Delta A\%$ » резко изменяется при прохождении оператором места утечки сигнального тока в землю.

Возможно изменение масштаба изображения на графике в 2, 4 и 8 раз кнопками  / .

**«Двойная» шкала** отображает уровни частотных составляющих сигнала (снизу – 1024 Гц, сверху – 8192 Гц). При недостаточном (для определения « $\Delta\phi$ ») уровне одной или обеих частотных составляющих, вместо «цифры» появляется соответствующее сообщение .



**«Нижняя» шкала** отображает уровень входного сигнала регулируемый кнопками «чувствительность» . Здесь нельзя допускать «зашкаливания».

**«График»** (движущаяся диаграмма) отображает изменения « $\Delta\phi$ » во времени (или в зависимости от расстояния, если происходит движение по трассе). Графическая информация проходит по дисплею справа налево за время около 2,5 минут.

Показания «ΔА%» могут быть отрицательными (график «вниз»), «набегающими» в процессе удаления от генератора. Такие показания рекомендуется периодически «обнулять» (точно над трассой) кнопкой **f** (📶).

Нет необходимости постоянно двигаться вдоль трассы, контролируя сигнал. Можно обойти труднодоступное место. Если при возвращении на трассу «Δφ» не изменилась, значит, на пройденном участке нет повреждений.

«Резкий» **положительный** перепад значения «Δφ» («подъем» на графике при удалении от генератора) на **40% и более** указывает на вероятность наличия дефекта (сопротивлением менее 5 кОм). Датчик должен находиться точно над коммуникацией. Если пройти тот же участок в обратном направлении (к генератору), предварительно произведя «обнуление» (кнопкой **f**), то показание **«минус 30%» и более по абсолютной величине** (и «спад» на графике) указывает на вероятность наличия дефекта.

Окончательная проверка достоверности отыскания производится контактным методом с применением **ДКИ**.

### 7.5 Задача: Выбор «своего» кабеля из пучка

**Используемое оборудование:** приемник АП-027, клещи индукционные КИ-110 либо накладная рамка НР-117

**Методика:** Для выбора выделенного кабеля из пучка следует обеспечить протекание по нему тока известной частоты и формы. Для этого необходимо подать в искомый кабель со стороны входа идентификационный ток от трассировочного генератора контактным или бесконтактным способом и обеспечить «возврат тока» к источнику (например, через землю). Все выходные концы кабелей пучка должны быть подключены к «возвратной» цепи. Передающие клещи КИ-110, подключенные к входу приемника при помощи кабеля - адаптера АП027.02.010, (или накладная рамка НР-117) используются в качестве датчика. Поочередно надевая клещи (или накладывая рамку) на кабели, можно найти выделенный кабель по максимальному принятому «полезному» сигналу.

Управление и индикация здесь как при работе с ЭМД. (см. раздел **пассивный трассопоиск**)



**КИ-110**  
Клещи  
индукционные



**НР-117**  
Накладная  
рамка

## Приложение 1

### Технические характеристики приемника АП-027

ПАРАМЕТР	ТРАССОПОИСК	ПОИСК ДЕФЕКТОВ (УТЕЧЕК)
Вид принимаемого сигнала	непрерывный / импульсный	непрерывный сигнал
Частоты переключаемых полосовых фильтров	Центральная частота квазирезонансного фильтра 50/60Гц, 100...450Гц через 50Гц, 120...540Гц через 60Гц, 512Гц, 1024Гц, 8192Гц, 33кГц.	Ограничение диапазона «снизу» 0,1/0,15/0,21/0,31/0,45/0,65/ 0,95/1,38кГц  Ограничение диапазона «сверху» 2,00/1,38/0,95/0,65/0,45/0,31/0,21/ 0,15кГц
«Широкая полоса»	0,05...8,6 кГц	0,09...2,20 кГц
Коэффициент усиления тракта «датчик...индикатор»	100 dB	120 dB
Визуальная индикация	<b>ЖКИ</b> - символы и значения выбираемых режимов и параметров - анимированная шкала уровня входного сигнала - цифровое значение и анимированная шкала уровня выходного сигнала - график (движущаяся диаграмма) уровня выходного сигнала - частотный спектр выходного сигнала - цифровое и графическое отображение уровней выходного сигнала записанных в «памяти»	
Звуковая индикация	<u>Головные телефоны</u> – натуральный широкополосный или отфильтрованный сигнал	
	<u>Головные телефоны</u> -синтезированный звук ЧМ.	-
	<u>Встроенный излучатель</u> - синтезированный звук ЧМ.	-
Питание	Напряжение 4...7 В. - аккумуляторы «тип АА» 1,2В 4шт. - щелочные (alkaline) батареи «тип АА» 1,5В 4шт.	
Количество сохраняемых значений в памяти	30	
Время непрерывной работы, не менее	20 часов	
Диапазон эксплуатационных температур	минус 20°C...+50°C	
Класс защиты	IP54	
Габаритные размеры приемника АП-027	220 × 102 × 42 (мм)	
Габаритные размеры датчика акустического АД-227	105 × 110	
Габаритные размеры датчика электромагнитного ЭМД - 237	650 × 70 (транспортные)	
	1110 × 180 (рабочие)	
Масса приемника АП-027	0,46 кг	
Масса датчика АД-227	1,5	
Масса датчика ЭМД - 247	0,5	



## Приложение 2

### Индикация приемника АП-027

#### 1. Включение приемника

При включении приемника на индикаторе последовательно высвечивается товарный знак (логотип) предприятия – изготовителя «ТЕХНО-АС», «Визитная карточка» приемника с указанием номера версии программного обеспечения и «Стартовое окно» (рис.А.1).

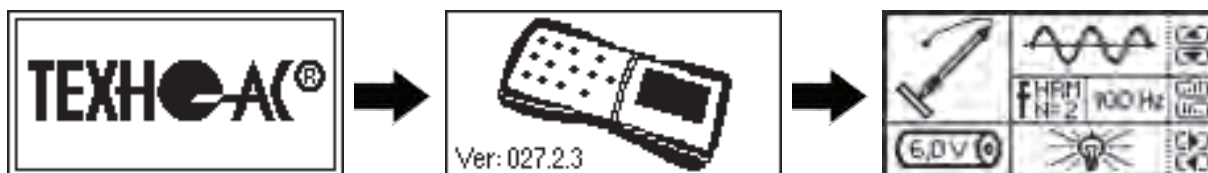
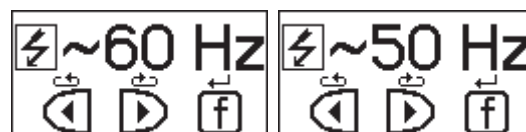


Рис. А. 1

При включении приемника кнопкой **1** с **одновременным удержанием** кнопки **f**, после «Визитной карточки» появится «Окно выбора сетевой частоты». Частота «50 Hz» или «60 Hz» выбирается любой из кнопок **◀/▶**, а «ввод» с выходом в «Стартовое окно» осуществляется повторным нажатием кнопки **f**.



#### 2. Стартовое окно

В стартовом окне высвечивается следующая информация:

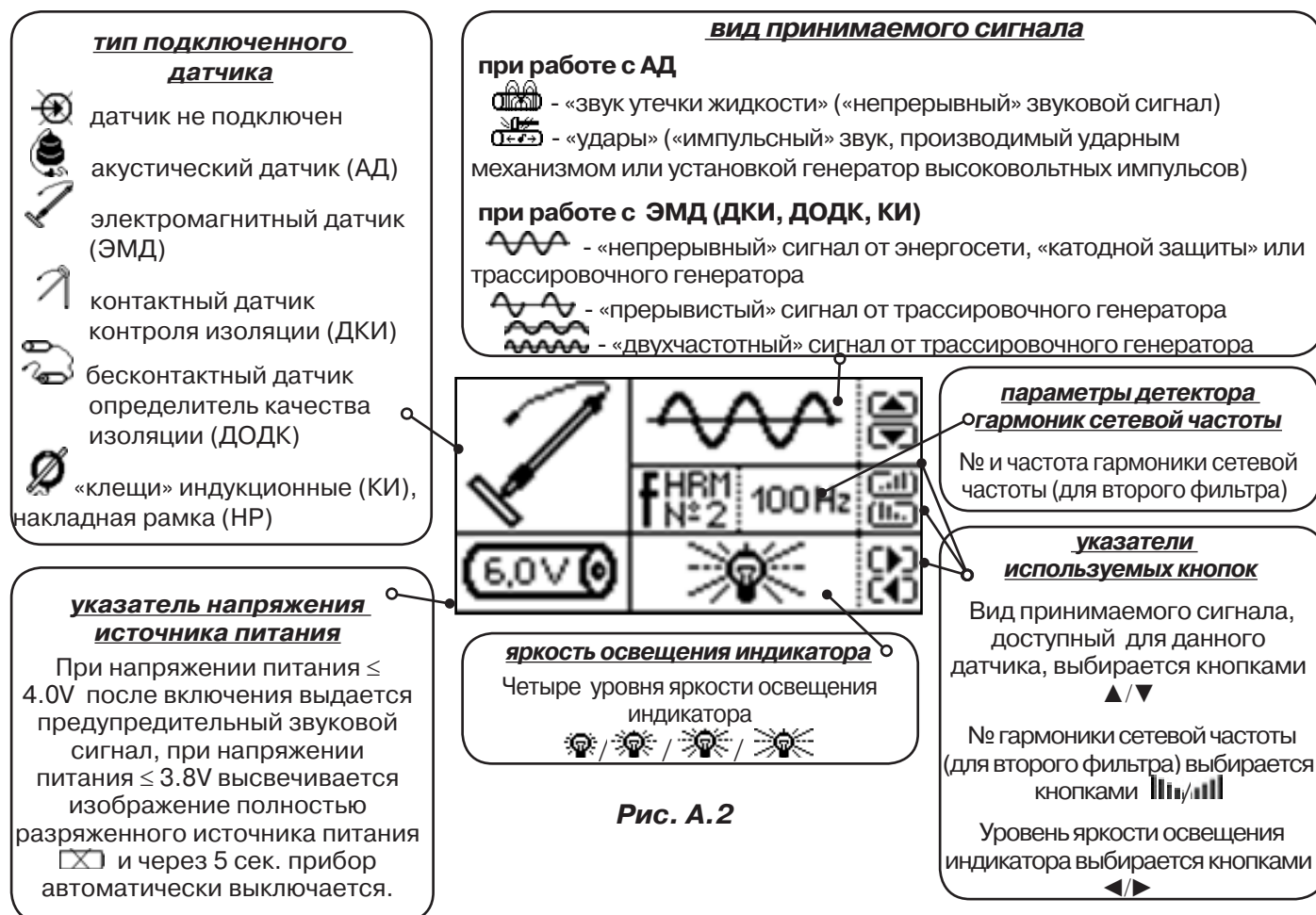


Рис. А. 2

Возврат в «Стартовое окно» из режима «измерение» осуществляется последовательными нажатиями кнопок **⏏** (режим «пауза») и **f**.

### 3. Окно «Шкала»

При запуске режима измерений (кроме «двухчастотного») первым появляется окно «Шкала» рис.А.3.

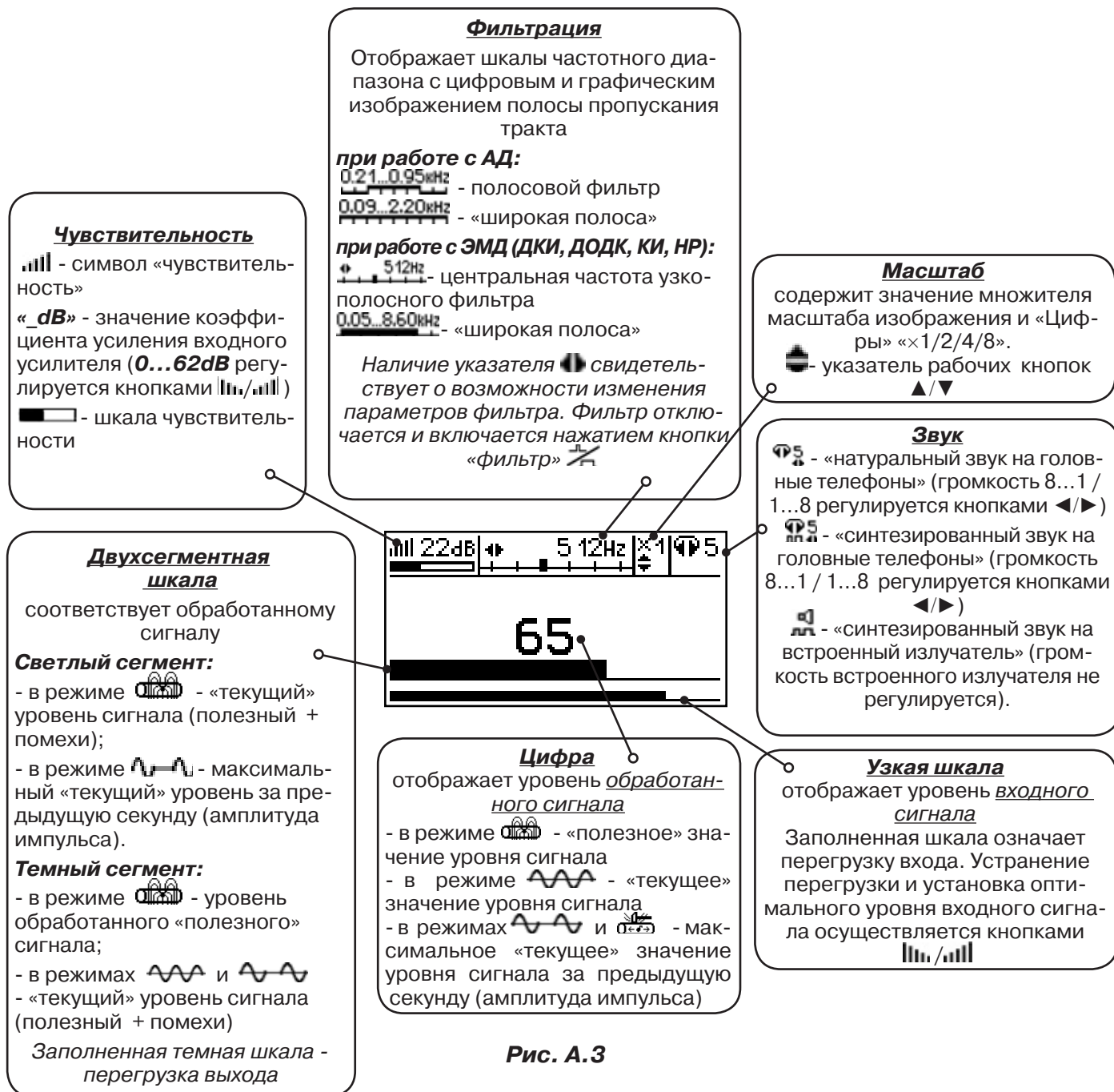
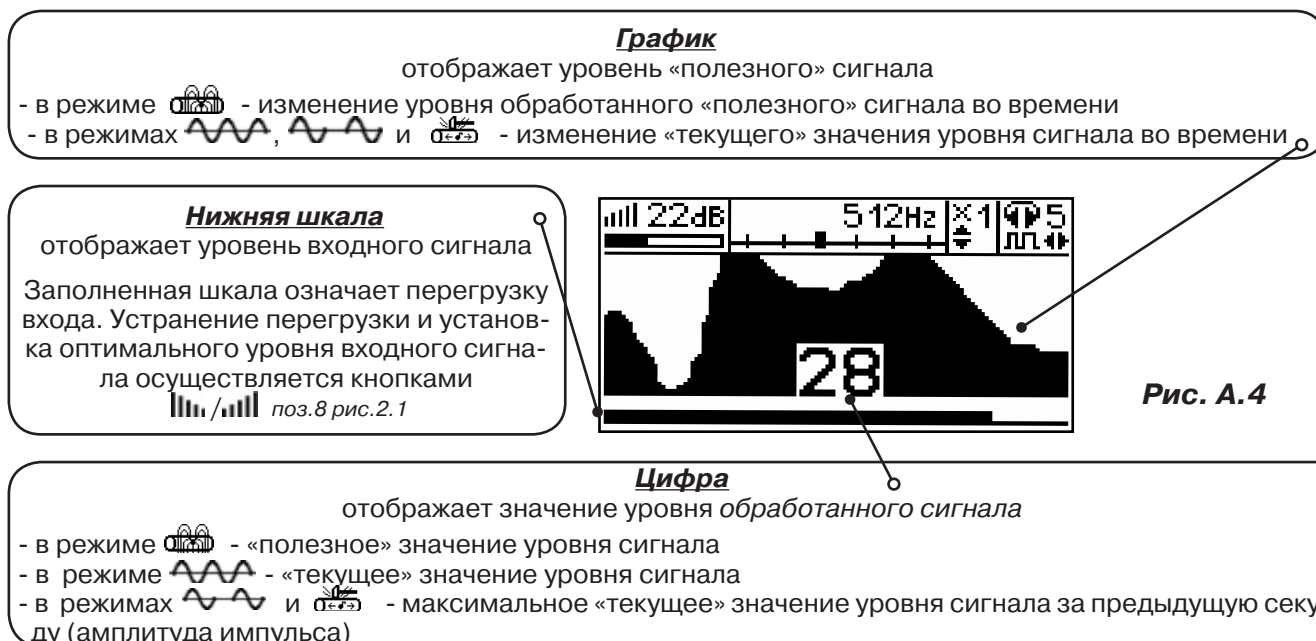


Рис. А.3

При нажатиях кнопки вида визуальной индикации ■ можно последовательно перейти в режимы индикации «График» (рис.А.4) и «Спектр акустического сигнала» (рис.А.5) или «Спектр энергетического диапазона» (рис.А.6) и «Электромагнитный спектр «широкой» полосы» (рис.А.7).

#### 4. Окно «График»

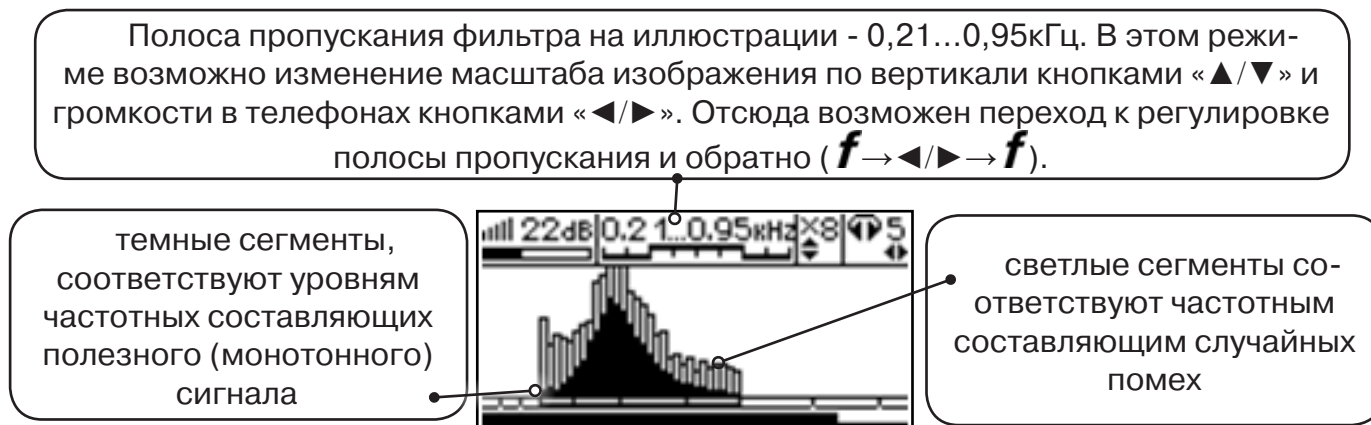
График отображает изменение уровня обработанного сигнала во времени и сдвигается справа налево с постоянной скоростью.



#### 5. Окно «Спектр акустического сигнала»

Отображается спектр фильтрованного сигнала.

При работе с акустическим датчиком окно может выглядеть так:



Частоты, на которых светлые сегменты значительно преобладают над темными, вероятно, являются частотами помех, которые должны быть подавлены полосовым фильтром.

## 6. Окно «Спектр энергетического диапазона»

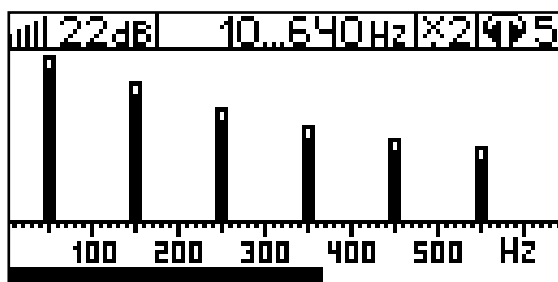


Рис. А.6

Окно доступно в электромагнитном режиме «широкой полосы» **0.05...8.60kHz** и вызывается дополнительным нажатием кнопки . На дисплее отображается спектр промышленных частот «10...640 Hz». Максимум спектра излучения силового кабеля приходится на 50 / 60 Гц.

Двухсегментные столбцы отображают текущее и минимальные значения частотных составляющих сигнала.

Обычно в спектре присутствуют гармоники, которые зависят от формы напряжения и тока в нагрузке. Часто присутствуют сильные нечетные гармоники на частотах 150 / 180, 250 / 300(Гц) и т.д.

## 7. Окно «Электромагнитный спектр «широкой» полосы»

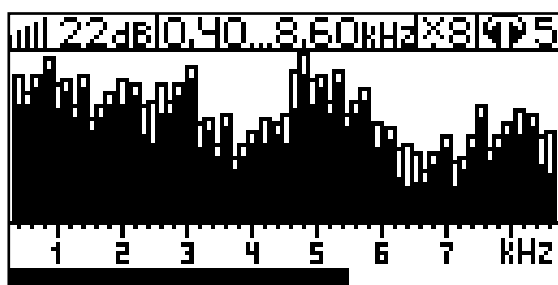


Рис. А.7

Окно доступно в электромагнитном режиме «широкой полосы» **0.05...8.60kHz** и вызывается нажатием кнопки . На дисплее отображается спектр частот «0.40...8.60 kHz».

Двухсегментные столбцы отображают текущее и минимальные значения частотных составляющих сигнала.

## 8. Окно «Память»

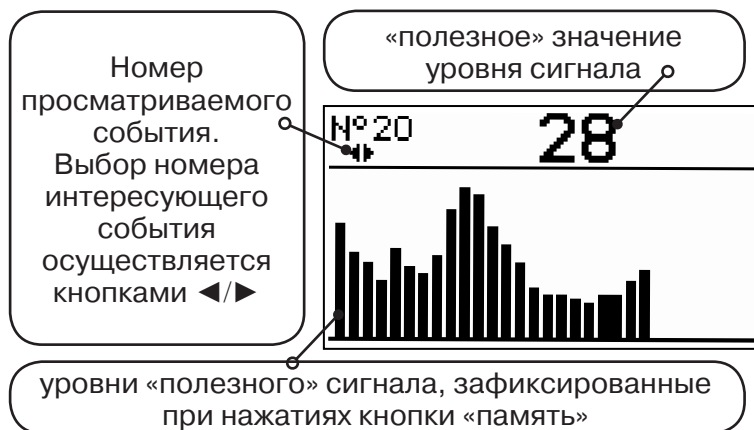


Рис. А.8

В приемнике реализована возможность записи/просмотра 30 сохраненных «уровней сигнала» (рис.А.8). Значения уровня выходного сигнала записываются при каждом нажатии кнопки «память» поз. 6.рис.2.1 в режиме «измерения». Для записи в память приемника предусмотрено 30 ячеек, любая последующая запись записывается последней.

Режим просмотра вызывается той же кнопкой «память» .

**Для этого:** Остановить измерение кнопкой , нажать на кнопку «память» , просмотреть заполненные ячейки, используя кнопки поз.4 рис.2.1

Выход из «Памяти» в предыдущий измерительный режим происходит последовательным нажатием кнопок «память» и «измерение» .

**При выключении питания приемника, записанные данные не сохраняются.**



## 9. Звуковая индикация

Звук выводится на головные телефоны или на встроенный звуковой излучатель.


Применяются три категории звука:

- «натуральный» без фильтрации (широкополосный) на телефоны;
- «натуральный» фильтрованный (узкополосный) на телефоны;
- «синтезированный» (модуляция частоты звука уровнем фильтрованного сигнала) на телефоны или на встроенный излучатель.

При работе с АД применяется только «натуральный» звук.

При работе с ЭМД/ДКИ/ДОДК/КИ в режиме «натуральный звук на телефоны», принятые «высокие активные» частоты 8192Гц и 33кГц, перед воспроизведением, преобразуются в хорошо приемлемые для слуха «низкие» 838Гц и 1574Гц соответственно.

«Синтезированный» звук создается по принципу: «частота слышимого звукового сигнала (высота тона) прямо пропорциональна уровню сигнала», а громкость не зависит от уровня принятого сигнала. «Синтезированный» звук воспроизводится при показаниях «цифра  $\geq 2$ ».

Громкость звука в головных телефонах  устанавливается оператором кнопками «◀/▶». Два нажатия кнопки соответствуют одному изменению цифры на индикаторе «8...1 / 1...8».

Громкость «синтезированного» звука на встроенный излучатель не регулируется.

## Паспорт

### 1. Комплект поставки

Наименование	Обозначение	Кол.	Зав. номер
Приемник	АП-027	1	
Генератор	АГ-114.1	1	
Датчик элетромагнитный	ЭМД-247	1	
Датчик акустический	АД-227	1	
Ручка	АД227.02.020	1	
Магнит	АД227.02.010	1	
Штырь	АД227.02.001-01	1	
Штырь	АД227.02.001-02	1	
Ключ гаечный рожковый	7 мм	1	
Антенна	ИЭМ-301.3	1	
Головные телефоны		1	
Держатель	АП-027.00.010	1	
Батарейка		4	
Источник питания	АГ-114М.02.020	1	
Кабель для подключения внешнего аккумулятора	АГ120.02.020	1	
Кабель для подключения нагрузки	АГ120.02.030	1	
Контакт магнитный	АГ120.02.090	1	
Крестовая отвертка		1	
Штырь заземления	АГ110.02.030	1	
Сумка для антенны	Чехол 53107	1	
Сумка для ЭМД	Чехол 53186	1	
Сумка для генератора	Чехол 53163	1	
Сумка для комплекта	Чехол 53183	1	

### Оборудование, поставляемое по отдельному заказу

Наименование	Обозначение	Кол.	Зав. номер
Датчик акустический магнитный	АДМ-227		
Датчик контроля качества изоляции	ДКИ-117		
Датчик - определитель дефектов коммуникаций	ДОДК-117		
Клеши индукционные	КИ-110		
Клеши индукционные	КИ-110/50		
Клеши индукционные	КИ-110/110		
Клеши индукционные	КИ-110/125		
Накладная рамка	НР-117		
Кабель-адаптер для КИ-110	АП-027.02.010		

### 2. Свидетельство о приемке

Поисково-диагностическое оборудование трассотечеискатель «Успех АТГ-425.20Н» заводской номер \_\_\_\_\_ соответствует техническим требованиям и признан годным для эксплуатации.

Дата выпуска: “                ”                20                г.

М.П. Контролер: \_\_\_\_\_  
подпись

### 3. Сроки службы и хранения

Срок хранения на складе - 2 года

#### 4. Гарантийные обязательства

1. Фирма гарантирует соответствие приборов паспортным данным при соблюдении потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, установленных настоящим паспортом.

2. Гарантийный срок устанавливается 24 месяца со дня продажи.

Дата продажи: «            »            20            г.

Поставщик \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

3. Действие гарантийных обязательств прекращается при:

- а) нарушении правил эксплуатации, указанных в настоящем «Руководстве по эксплуатации» и приводящих к поломке приборов;
- б) нарушении пломб, установленных изготовителем;
- в) нарушении целостности электронного блока или соединительных кабелей вследствие механических повреждений, нагрева, воздействия агрессивных сред;
- г) повреждении внешних разъемов.

4. Гарантийные обязательства не распространяются на источники питания.

5. Приборы в комплекте являются сложными техническими изделиями и не подлежат самостоятельному ремонту, поэтому организация-разработчик не предоставляет Пользователям полную техническую документацию на приборы.

Ремонт производит организация-разработчик: ООО «ТЕХНО-АС».

6. ООО «ТЕХНО-АС» не несет ответственности за ущерб, если он вызван несоблюдением правил и условий эксплуатации.

Изготовитель не дает гарантий относительно того, что комплект подходит для использования в конкретных условиях, определяемых Пользователем, кроме оговоренных в «Руководстве по эксплуатации».

## 5. Сведения о рекламациях

В случае отказа комплекта в период гарантийного срока эксплуатации необходимо составить технически обоснованный акт, в котором указать: дату отказа, действия, при которых он произошел, признаки отказа и условия эксплуатации, при которых произошел отказ.

В случае обнаружения некомплекта при распаковке необходимо составить акт приемки с указанием даты получения изделия, каким способом было доставлено изделие, состояние упаковки и пломб (печатей).

Акты подписываются ответственными должностными лицами, заверяются печатью и высылаются (доставляются) изготовителю по адресу:

Россия, 140406, г. Коломна, Московской обл., ул. Октябрьской рев. д.406,  
ООО «ТЕХНО-АС»

факс: (496) 615-16-90

E-mail: marketing@technoac.ru.

Решение фирмы по акту доводится до потребителя в течение одного месяца.

#### **6. Свидетельство об упаковывании**

Поисково-диагностическое оборудование трассотечеискатель «Успех АТГ-425.20Н» упакован согласно требованиям, предусмотренным в действующей технической документации.

\_\_\_\_\_

должность

\_\_\_\_\_

личная подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

\_\_\_\_\_

дата

#### **7. Сведения об утилизации**

Трассотечеискатель «Успех АТГ-425.20Н» после выхода из эксплуатации подлежит утилизации.

Утилизацию производит Изготовитель.

Принять прибор, подлежащий утилизации, может Поставщик.

#### **8. Сведения о цене и условиях приобретения прибора**

Цена изделия договорная.

**СДЕЛАТЬ ЗАКАЗ И ПРИОБРЕСТИ ПРИБОРЫ ВЫ МОЖЕТЕ ОДНИМ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ СПОСОБОВ:**

1. Позвонить по телефону (496) 615-16-90.

Наши сотрудники примут заказ, записав всю информацию.

2. Направить письмо по факсу (496) 615-16-90.

С 8.00 до 18.00 час. по Московскому времени факс примут наши сотрудники.

В остальное время заявку можно направить на факс-автомат (495) 223-92-58.

3. Сделать заказ через наш интернет-сайт, заполнив форму по адресу:

<http://www.technoac.ru/product/order.html>

4. Написать заявку по электронной почте. Наш адрес: marketing@technoac.ru

В заявке необходимо указать:

- название Вашего предприятия, фактический адрес, тел., факс, e-mail,

- фамилию, имя и отчество контактного лица,

- перечень приборов, которые Вас заинтересовали,

- способ получения продукции: на складе в Коломне, курьером в Москве, транспортной компанией или «Спецсвязью».

- При необходимости в стоимости оборудования учитываются расходы по упаковке и доставке.

- После этого Вы получите от нас счет и, при необходимости, договор на поставку требуемого оборудования. В счете будут указаны срок поставки, вид отгрузки, гарантийный срок.



Сервис:

ООО «ТЕХНО-АС», в соответствии с законодательством, несет полную ответственность за исправную работу поставленных приборов в период гарантийного срока эксплуатации. Мы также осуществляем послегарантийное обслуживание и метрологическое сопровождение поставленных приборов в

течение их срока службы. Все вопросы по сервису приборов Вы также можете решить, обратившись по E-mail: [marketing@technoac.ru](mailto:marketing@technoac.ru)

Познакомиться с методиками применения контрольно-измерительных приборов и узнать дополнительную информацию Вы можете на наших сайтах  
[www.technoac.ru](http://www.technoac.ru); [www.uspeh-ac.ru](http://www.uspeh-ac.ru); [www.thermo-ac.ru](http://www.thermo-ac.ru)

## **9. Особые отметки**